

## Otro siman tin sentencia final den caso di corupcion di ex minister di Gab. Mike Eman

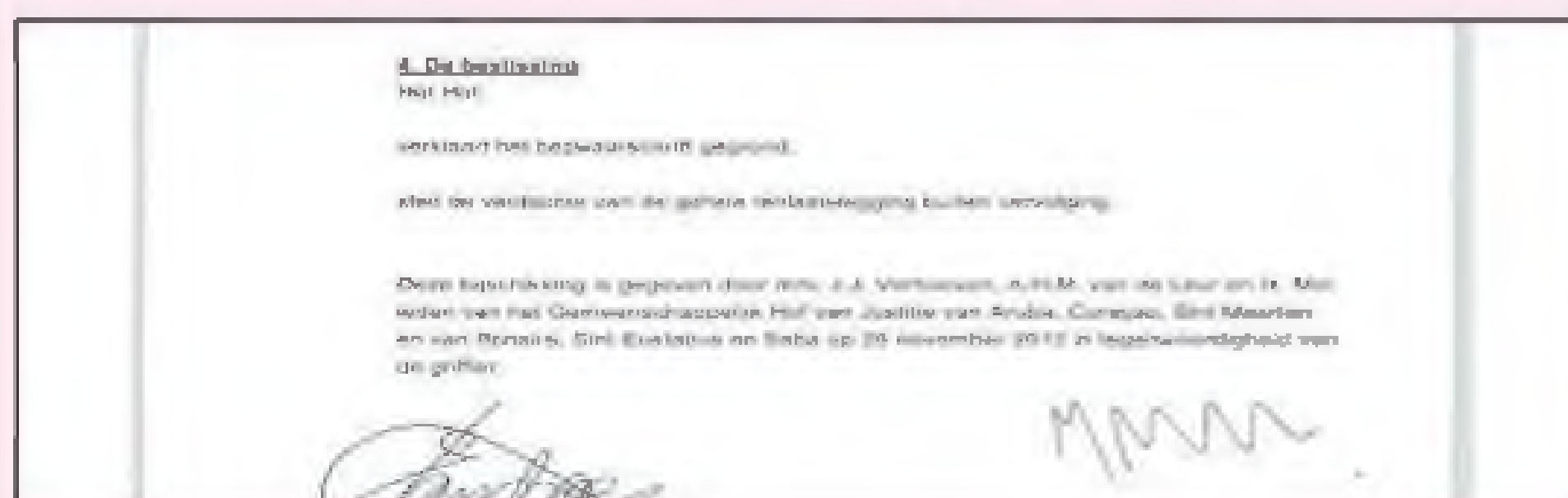


E dianan ta serca, unda pueblo lo conoce un veredicto final  
den e caso di ex ministro di AVP

## MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A RICIBI E RAPPORT DI CALIDAD DI BIDA DI HUBENTUD DI ARUBA



## Ata prueba pa bo no cay den trampa di Avp Sentencia di 3 huez cu a dicta Endy Liber



Corda semper cu bo salud ta nos prioridad  
**Hospital su reglanan ta  
pa proteccion di pashent,  
bishitante y empleado**





# MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES TA FELICITA E GANADORNAN DI E CONCURSO DI PINTAMENTO "STIMA BO CACHO" 2021



4 di october, riba dia di bestia nos a finalisa e concurso di pintamento "Stima bo cacho 2021". Pa di tres aña consecutivo a organisa un concurso di pintura unda nos muchanan di scolnan basico a participa, expresa y siña tocante

Aruba su Ley di Cacho. Na aña 2019 e comision a ricibi 419 pintura, na aña 2020 mas di 500 pintura y e aña aki mas 1000 mucha di diferente scol basico a pinta como topico cacho como parti di famia, cacho den cura, cacho na leash of cacho

na veterinario. E meta di e concurso aki ta pa consentisa comunidad pero specialmente nos muchanan tocante cuida di nan mascota y nos Ley di cacho. Post Aruba NV a scohe 4 pintura pa stampia den 2022.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta gradici y felicita e comision cu a organisa e bunita competencia di pintamento y tur nos muchanan cu a participa

pa nan excelente creatividad. Un danki special na mayornan y maestronan pa sostene y stimula nos muchanan.

## Ata prueba pa bo no cay den trampa di Avp Sentencia di 3 huez cu a dicta Endy Liber

Strafzaken over 2012  
Beschikking no. 22 van 2012  
Datum beschikking: 28 november 2012

GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA,  
CURAÇAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE,  
SINT EUSTATIUS EN SABA

### BESCHIKKING

op het bezwaarschrift ex artikel 293 Wetboek van Strafvordering van:

Jan Hendrik CROES,  
wonende in Aruba,  
verdachte,  
raadsman: mr. A.A. Ruiz, advocaat in Aruba.

### 4. De beslissing

Het Hof,

verklaart het bezwaarschrift gegrond;

stelt de verdachte van de gehele tenlastelegging buiten vervolging.

Deze beschikking is gegeven door mrs. J.J. Verhoeven, A.H.M. van de Leur en H. Mol, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba op 28 november 2012 in tegenwoordigheid van de griffier.

Keto bay e maquinaria di corrupcion di AVP kier purba bolter mundo y kier purba na persisti riba un culpabilidad di Endy Croes.

Bao un cantidad di mentira, nan kier keda

bringa contra e berdad, mustrandu asina cu nan ta "mal perdedor".

Pa no laga espacio pa duda, aki nos ta publica e sentencia di 28 november 2012, unda 3 huez, Vergoeven, Mol y

van de Leur a dicta Endy liber di tur acusacion.

Cu e sentencia aki tambe, e caso di Lotto a cera y Endy nunca a yega dilanti un huez penal.

E sentencia aki ta tapa

boca di tur esnan cu kier tilda hende di ladron.

Y ora nan lansa e ponencia di ladron, mester puntranan: unda e sentencia ta? Nan a keda na banana! Pasobra No tin!

Ta spera cu esnan di Avp cu no kier rasona, poco poco mester cuminsa acepta e berdad y stop di lansa calumnia. Nan bay busca ladron den nan partido!



# Algun politico no sa kico kemen 'hoger beroep' ni tampoco 'cassatie'

Den e reunion di siman pasa cu a tuma lugar riba screening di ministers, a bin sali na cla cu politicianan di AVP no sa kico kemen "hoger beroep" ni tampoco "hogeraad".

Mas cu claro cu e logronan historico aki di Minister Endy Croes y su abogado mr. Anthony Ruiz tin nan ainda tolondra.

Ta manera cu nan a haya poco sla den nan curpa den un pelea di boxeo, te cu nan a bay knock out.

Nan a lanta tur zonza di vloer, y ainda nan

ta pega den pasado. Arthur Dowers a saca un sentencia di 2010 pa purba convence e tiki siguidornan di Avp cu a keda, pa purba muestra algo, cu ningun hende ta kere mas aden.

Den parlamento hopi di nan tabata hasta cuestiona e sentencia di hogerberoeep y di hogeraad, unda 8 huez a dicta cu Endy a gana, y cu Endy por bay cobra.

Gerlien -WC- Williams Croes a bay mas leu ainda, unda e kier cuestiona e suma di e daño ocasiona pa AVP, pero e no kier

habri su boca riba e 86 miyon cu AVP a regala Canada.

Otro a pidi Endy pa hala aden e caso, pero ningun dia nan a puntra Endy, con el'a biba durante 8 aña sin trabao, ocasiona pa storianan falso di AVP?

Pues, ta realmente un tristesa cu AVP ta mal pega den politica bieu y awor falta pa nan cuminsa tilda hueznan! Tipifica hende cu no kier accepta nan derota y accepta cu e corrupcion nan mester buske den nan propio seno.



E storia di Lotto, no ta funciona mas! Mihor nan dedica na e storia nobo unda hopi den AVP a horta miyones den

RDA. Candy Rasmijn pa un video 99 mil, Partrick Pichicho Paskel a cobra cuentos di miles, via un e-mail.

## Otro siman tin sentencia final den caso di corrupcion di ex minister di Gab. Mike Eman

**E dianan ta serca, unda pueblo lo conoce un veredicto final den e caso di ex ministro di AVP**

Otro siman diaranson, corte lo dicta sentencia final pa e ex-minister. Ya caba el'a haya 4 aña den corte di prome instancia.

E sentencia mester sirbi como un rapport di e gobierno di Mike Eman.

Esaki lo pone oficialmente e stempel di corrupcion riba Mike su gobierno, unda den e caso aki, un oficina completo di un minister a haci nan mes

culpabel na tur sorto di corrupcion, unda nan a pres comerciantenan pa placa, pa fix permiso pa trahador di exterior.

Apesar cu e partido berde ta wordo corona cu e corona di corrupcion, tin hopi den e partido cu ta prefera di mantene silencio, pasobra nan no por haci otro ni bisa nada.

Algun ta asina confundi, cu nan kier busca



corrupcion cerca MEP, pa cual aki nan ta den delirio cu e berdad.

Tur cos ta muestra cu e ex minister lo mester ta prepara pa asina acudi na KiA unda e lo mester bay cumpli cu e sentencia cu el'a haya.

Pa kita tur duda; e caso aki a cuminsa no serca opositornan, sino di paden mes el'a cuminsa, ora cu propio secretaria Marouska Croes a bati alarma y unda Nicole Hoeverts a hibe landrecherche. Tur esaki ta skirbi den e acusacion di fiscal. Pues pa esun cu ta

troce storia cu ta opositor a denuncia e caso, nan ta mal equiboca! Ta interno den AVP e caso aki a cuminsa lora.

Nos ta spera cu Rycond lo por splica pueblo mas di e caso aki y splica tambe kico ta hogerberoeep y kico ta cassatie.





# Accidente pa falta di preferencia den centro di Playa



Oudeschoolstraat/ Middenweg - Dialuna anochi den careda di 9'or polis a bay ariba e crusada di Oudeschoolstraat cu Middenweg o sea patra di ex Bon Bini Bazaar, pa un accidente di trafico.

Por a mira cu polisnan mester a desvia trafico, debi cu un di e vehiculonan a keda memey caminda. Na prome instante a papia cu un di e

chauffeurnan lo por ta herida, debi na e impacto duro.

Ta trata di un Nissan March y un stationwagon.

Na e sitio nos a compronde cu e stationwagon biniendo for di Middenweg no a duna preferencia na e Nissan March bayendo nort ariba Oudeschoolstraat. Pues por bisa cu e

stationwagon a subi e crusada y ta dal e Nissan March cu a sigui core algun meter y stop. Eynan e dama na stuur hopi spanta e keda keto sinta den e auto pa algun rato, door di e susto.

Daña material ta considerabel y takelwagen mester a wordo solicita pa move e autonnan for di caminda.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

## BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 8 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (AB 2003 no. 60) (Ltg) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 2 augustus 2021 Kalpa Information Systems VBA h.o.d.n. Kalpa Exchange Services heeft ingeschreven in het register van geldtransactiebedrijven als bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de Ltg. voor het beroeps- of bedrijfsmatig ten behoeve of op verzoek van een derde wisselen van munten of bankbiljetten tegen andere munten of bankbiljetten of het uitbetalen van munten of bankbiljetten op vertoon van een creditcard of betaalkaart of tegen inlevering van cheques, reischeques, wissels of postwissels.

Oranjestad, 5 oktober 2021



# MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A RICIBI E RAPPORT DI CALIDAD DI BIDA DI HUBENTUD DI ARUBA

Recientemente Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes a ricibi e rapport titula "Quality of life of Aruban Youth".

E rapport ta encera un estudio piloto tocante diferente caminda pa salud, bienestar y comportacion riesgoso di hoben di 10 pa 13 aña den e contexto escolar.

Pa e estudio cualitativo a participa diesun scol, representado tur organisacion escolar reparti den e diferente barionan di e isla. A realiza entrevista cu e maestronan (klas cinco y seis), management di e scolnan y otro partido di interes. Pa estudio cuantitativo, a realiza encuesta autoadministra na diesun scol representando e diferente organisacionnan escolar reparti den e diferente barionan di e isla.

Diabierna ultimo e rapport cu ta contene resultadonan di e estudio y recomendacionnan di Dr. Paula Kibbelaar y Dr. Anne-Marie Slotboom a wordo entrega na Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon y na Minister di Enseñansa



y Deporte sr. Endy Croes. E rapport aki sigur ta bai haya su

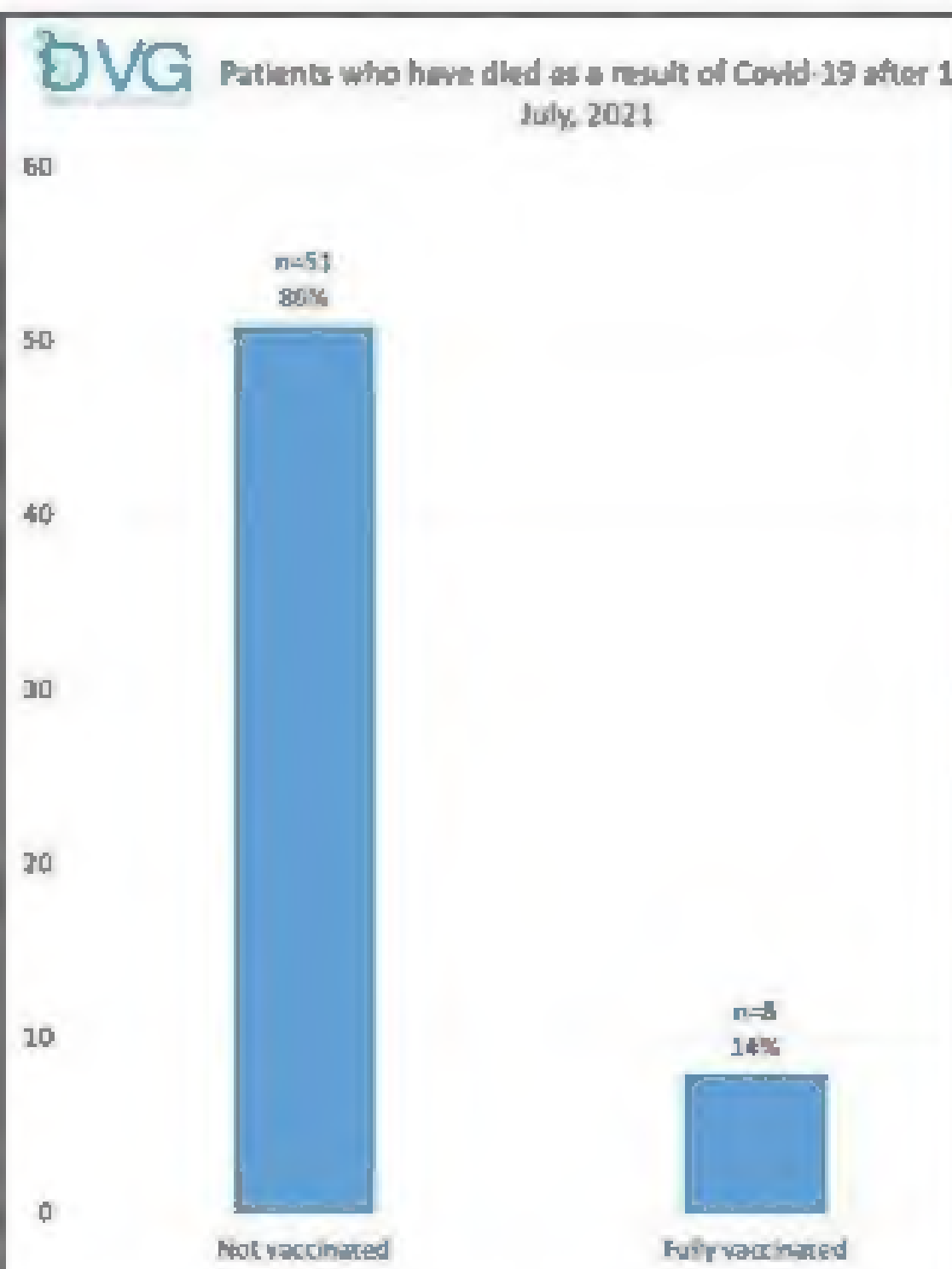
atencion cerca ambos Minister, pa asina garantisa e calidad di

bida di nos hobennan di Aruba.

## Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

05 oktober 2021. Segun resumen di awe 28 persona a recupera y un total di 17 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 6 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 10%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 161 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 168. Forsa na famia di e fayecido. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 16 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 9% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 21 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 6 persona, riba piso general tin 15 persona y na Colombia tin actualmente 19 persona den Cuido Intensivo.



ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba 5 di October 2021			
5/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	17	11	6
Activo	161	145	16
Recupera	15231	13832	1399
Positivo	15560	14142	1418
Morta	168	165	3



## Prome Minister Evelyn Wever–Croes:

### Luna di Adultonan Mayor:

# MINISTERIO DI ADULTONAN MAYOR TA IMPORTANTE PA MEHORA CALIDAD DI BIDA DI CADA ADULTO MAYOR DEN TUR SENTIDO

Gabinete Wever-Croes II a inclui den e ministerionan un ministerio cu lo encarga specificamente no solamente cu cuida di salud sino cu tur asuntonan cu ta trata nos adultonan mayor. Minister Ursell Arends ta e minister encarga. Di e manera aki, pueblo por ta sigur cu Gobierno lo dedica atencion y e tempo cu mester pa atende cada un di e retonan. Pa duna comienso na e maneho aki, e minister encarga cu e Ministerio aki, recientemente, a anuncia cu Gobierno di Aruba a decreta luna di October como luna di Adultonan Mayor.

Siman pasa, den Parlamento na unda a tuma luga e reunion pa splica tocante Formacion di Gabinete Wever-Croes, Ministerionan y Screening, Parlamentarionan di oposicion ta puntra dicon mester a crea e Ministerio di Asuntonan pa Adultonan Mayor. Esaki, segun Prome Minister, ta un pregunta incomprendibel pasobra nos adultonan merece di haya mas atencion di gobiernonan pa brinda nos adultonan mayor un miho calidad di bida. Sin embargo, Prome Minister ta

considera un contesta na parlamentarionan aki hopi necesario.

“Portaeparlamentarionan no ta compronde con importante ta pero e meta di e ministerio pa Asuntonan di Adultonan Mayor, ta simplemente pa mehora calidad di bida di cada adulto mayor den tur sentido. Den cuida di salud, den cuida general y den tur oportunidad cu tin.

Varios di nos amistadnan ya caba a bay cu pensioen. E conocimiento y experiencia cu nan tin, nan no por bay cas cu ne sin niun hende probecha



y siña di dje. Esey tambe ta un di e metanan importante di e ministerio aki di keda envolver nos adultonan mayor pa mira con Aruba por keda probecha di e experiencia y conocimiento cu cada un

di nos grandinan aki tin.

Prome Minister ta gradici cada adulto mayor riba nos isla pa tur loke nan a haci y ta haciendo ainda pa Aruba.

## Homber bou influencia a cay cu su Harley, despues di a sali di un take away na Tanki Leendert



Tanki Leendert - Dialuna anochi den careda di 10:30 polis a bay un snack truck situa ariba e caminda di Tanki Leendert, pa un accidente entre un Harley y un Ford SUV.

Mirando cu e persona lo

tawata herida a haci cu polisnan a bay poco mas pura.

Na yegada a resulta cu un cabayero bou influencia a yega e take away y a cumpra un cuminda.

E la haya esaki y asina

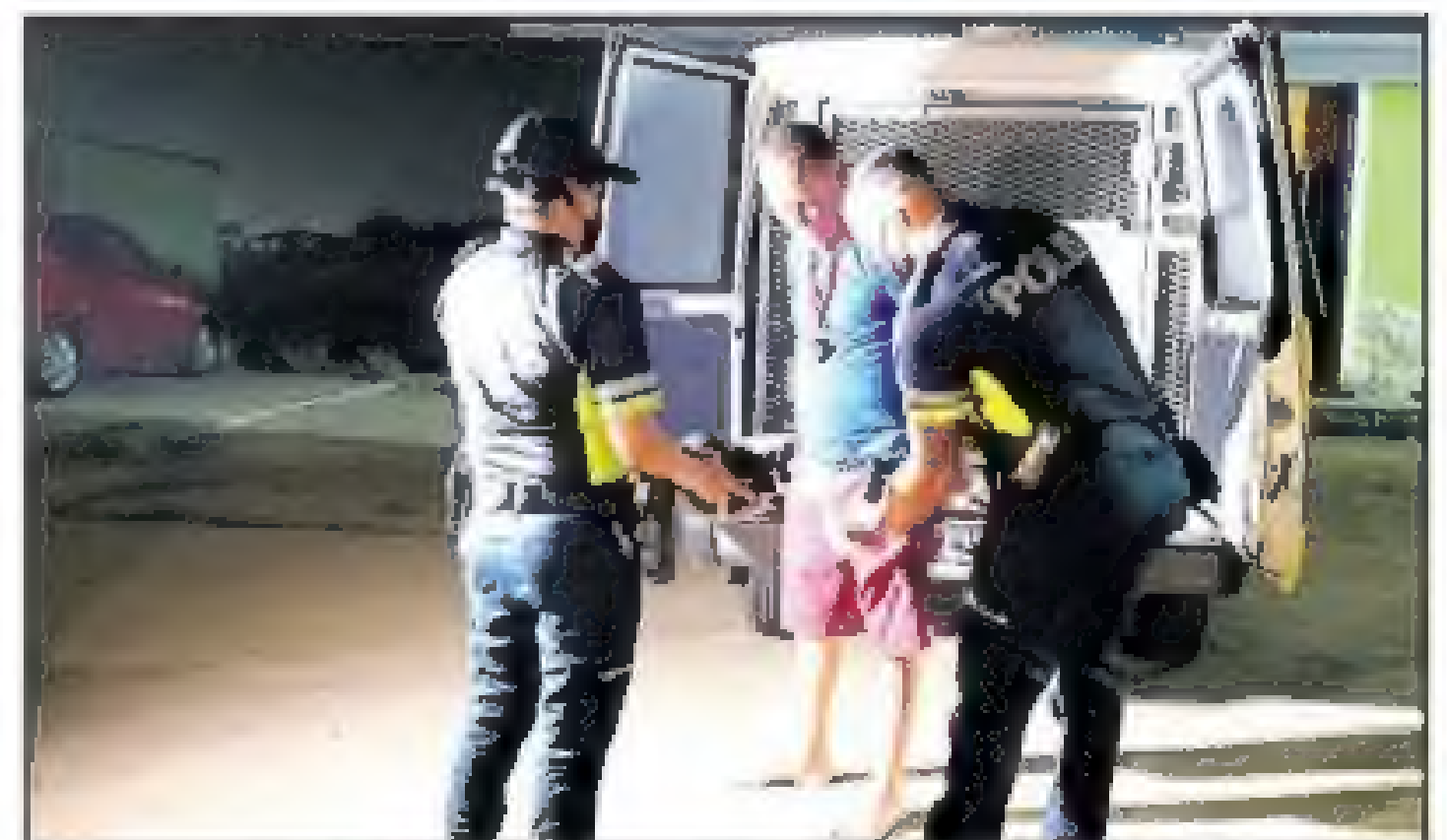
mes bou influencia y cu e cuminda teni e la bay trata na subi caminda pa bay pariba.

Eynan e la perde balans y touch un Ford di un cabayero cu a yega tambe pa bay cumpra algo di come.

Despues di esey e cabayero a scucha un zonido dof.

Ora e la baha mira e Harley y e manehador tawata benta parcialmente ariba caminda.

Eynan mesora algun persona a actua y a hala e brommer e manehador pa evita un accidente mas serio.



Na yegada di polis mesora a constata cu e manehador di e brommer ta bou influencia, esaki a haci mesora a pidi pa un transportwagen. Na su yegada a hiba e homber pa un warda di polis, unda cu sigur e lo

haya un cel pa e por bin bij.

Companionan si seguro tambe a presenta pa tuma dato di ambos partido. E Harley a keda para banda di caminda cu e cuminda ariba e sienta.



# MINISTER TJON A REUNI CU SINDICATONAN FTA Y STA PA TRATA NAN PUNTONAN DI IMPORTANCIA



Dialuna Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, a reuni cu sindicatonan FTA y sindicato STA. Dos reunion den cual varios punto di importancia a wordo treci dilanti cu segun e sindicatonan mester haya prioridad. Un di e puntonan cu ta resalta continuamente ta e necesidad pa reorganisacion.

Minister Tjon a splica cu locual cu por spera di su Ministerio den transcurso di e proximo lunanan ta cu lo duna prioridad na e diferente reorganisacionnan. Entre otro: reorganisacion di CEA, Migracion Aruba y

Warda nos Costa. Cual segun e mandatario ta e 3 departamentonan cu a wordo treci dilanti door di e sindicatonan.

'Un punto cu nos lo kier yega na dje den futuro ta un plan di maneho 'meerjaren' cu ta bay acapara tur e necesidadnan di personal pa añanan nos dilanti. E plan aki lo encera nan posicion legal, ekipo, material y tur locual nan tin mester pa ehecuta e trabou.'

Palabracion haci: Minister Tjon a palabra cu e sindicatonan cu lo bay reuni structuralmente cu otro, segun cu ta necesario (pa

cuminsa un bes pa luna).

Concluyendo e mandatario a bisa cu e reunionnan tabata

hopi positivo y a trata e temanan cu ta toca e trahadonan cu e sindicatonan ta representa. Alabes a

sigura cu di parti di Ministerio encarga cu Husticia, esakinan lo haya su debido atencion.



**Piedra Plat 98, Aruba**

**Call for your Appointment**

**+297 585 3255**

**+297 592 9398**

**Ernesto Bermudez - DENTAL SOLUTIONS -**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# GANADORNAN DI CONCURSO DI PINTAMENTO “STIMA BO CACHO” 2021



-- Na aña 2019, algun siman despues cu a anuncia e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba, a inicia cu e prome concurso di pintamento pa muchanan di scol basico: “Ley di Cacho”. Aña pasa a bini cu un concurso di pinta y kleur pa muchanan di kleuter te cu 3e klas: “Bo Mascota Favorito”.

E aña aki ta di tres aña cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho. Pa pone e cherry riba e bolo,

danki na Post Aruba N.V. 4 mucha lo tin e honor cu nan pintura ta wordo uza como stampia na aña 2022.

E muchanan tabatin te diahuebs 23 di september pa a entrega nan pintura. E comision a ricibi mas cu mil formulario di participacion. Diaranson siman pasa e buradonan a pasa door di e pinturanan pa scoge 24 ganado; pa cada klas y cada tema tin un ganado. Mirando e talento destaca door di nos muchanan, a dicidi di nomina pa cada klas un mucha mas como ganado

na di dos luga.

30 mucha, cada un cu 1 adulto, a wordo invita pa bin tuma nan regalo na Bestuurskantoor y saka potret cu nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Ursell Arends y Minister Endy Croes.

E number di e 30 muchanan ta: (1e klas) Jason Croes, Rodrigo Méndez, Jaylianne Kock, Esther Blijden, Richelly de Jongh, (2e klas) Indra Bitto, Victoria Villegas Bravo, Sophia Marquez, Jerson Geerman, Gracylaine Winklaar, (3e klas) Liandra Kock, Jayron Ras, Valeska Pérez Santiago, Noeska Gumbs, Oliver Kock, (4e klas) Jahyah Eisdén, Angel Shurumay, Zuwenhka Felomina, Sophia Brink, Sofia Escalona, (5e klas) Wimney Oduber, Jeylimar Bermudez, Marianne Casafus, Evoeth Urdaneta Contreras, Anastasia de Palm, (6e klas) Nathan Kelly, Josue Santana, Allegra Dubero, Diyouira Croes y Esmeralda Jacobs.

Representantenan di Post Aruba N.V. tambe tabata presente pa anuncia e 4 ganadonan di stampia. E 4 temanan y e ganadonan di stampia di e concurso di pintamento “Stima Bo Cacho” 2021 ta: (1) baña bo cacho; Nathan Kelly den 6e klas di St. Anna School, (2) hunga cu bo cacho; Angel Shurumay den 4e klas di St. Anna School, (3) bo cacho como parti di bo famia; Marianne Casafus den



5e klas di Scol Primario Kudawecha, y (4) cacho na leash; Evoeth Urdaneta Contreras den 5e klas di Maria School.

Prome Minister di Aruba ta contento cu e comision ta sigui purba inculca e respet pa nos Ley di Cacho y e amor pa mascota cerca nos

muchanan. E comision kier gradici tur cu na un forma of otro a aporta pa haci e dia aki uno sumamente inolvidabel pa nos muchanan. Un danki special ta bay na tur e scolnan cu a participa activamente y tambe na e mayornan cu a percura pa nan yiunan participa.



# Corda semper cu bo salud ta nos prioridad

## Hospital su reglanan ta pa proteccion di pashent, bishitante y empleado

Dr. Horacio E. Oduber Hospital tin su reglanan di cas manera tur organisacion y esaki ta semper pa e bienestar y proteccion di pashent, bishitante y empleado. Tur persona cu yega Hospital pa hasi un of otro test, cita cerca un especialista, bishita un pashent of pa eherce nan trabou tin cu sigui e reglamentonan aki. Esaki ta valido tambe pa tur cu ta bishita un policlinica pafo di HOH of Bloedbank y LabHOH tambe.

Na HOH ta obligatorio pa haci uzo di mask riba tur departamento pa asina minimalisa riesgo di contagio. Mester aplaudi cu mayoria di bishitante ta respeta e regla aki y ta sigui instruccion corectamente. Pa loke ta departamento di emergencia tambe nos ta recorda cu ta permiti solamente un (1) persona pa drenta hunto cu e pashent y pa e acompañante e mask tambe ta obligatorio.

Hospital no ta un lugar pa trece mucha pa bishita, pues solamente si nan ta malo. P'esey ta pidi pa tene semper bon na cuenta cu no ta permiti mucha bou di 18 aña drenta HOH pa bishita pashent. Tur mayor tene esaki hopi bon na cuenta mirando cu no tin supervision pa mucha na entrada di Hospital si bo tin cu subi pa bishita of hiba algo y tampoco ta permiti pa laga mucha sin supervision warda den auto.

### Orario di bishita:

Ta permiti solamente 1

(un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E bishitante na e pashent lo sosode na un orario fijo y cu un duracion di 1 ora. E orario fijo aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante pa asina por keda garantisa distanciamento social den cada camber. Esaki tambe ta conta pa pashent cu tin Covid-19 y ta admiti den HOH..

Pa algun pashent interna tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera cuido intensivo (ICU), departamento di mucha y maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

### Operacionnan of admision no planea:

Si bo persona tin un operacion of admision planea, lo yama pa haci un triage telefonico. Si tin sintomanan di Covid-19 lo mester haci test prome. E dia di operacion atrobe e enfermera lo haci e triage prome cu e operacion. Si wordo admiti di emergencia na HOH lo haci un test di Covid-19.

### Cita policlinica / Radiologia / Wondpofi / Functie y tur otro servicio:

Acudi na e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). Si e acompañante no tin mask bisti tambe lo nenga



entrada na Hospital. Por favor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Porfavor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers

situa na diferente lugarnan strategico prome y despues di haci bo bishita.





Segun parlamentario Hendrik Tevreden di MEP:

# Un reunion di nivel abou di parti oposicion, den e organo di mas halto

Por a constata diahuebs ultimo cu oposicion di AVP, ACCION 18 (21-3) y MAS, ta sumamente agita pa e motibo cu mi persona a pidi un Bijeenkomst pa gobierno duna mas informacion tocante procedura di screening di ministernan pa Gabinete Wever 2.

Asina cu e reunion a wordo yama, diripiente nan tambe kier manda carta algun ora prome cu e reunion. Nan kier a pretende pa e encuentro publico cambia den un reunion publico. Nan rason pa esaki ta, pa por presenta mocion y haci pregunta. E realidad ta cu den un encuentro publico bo por haci tur pregunta, sinembargo ta 20% so di e candidatonan di oposicion a haci pregunta den e reunion aki. Den un encuentro publico bo ta haya mas tempo ainda pa por hiba bo discertacion y e reunion ta di un caracter publico tambe, pa henter pueblo por scucha. E pregunta ta, pakico bo kier Yama un reunion publico? Si ta solamente 20% di oposicion so ta tin pregunta pa haci den e reunion aki?

## Difamacion enbes di Informacion

Banda di echo remarca aki riba, mi ta kere cu pueblo mes por a tuma bon nota cu oposicion tawatin un solo meta cu e reunion aki: esta pa difama enbes di informa!

Parlamentario Dowers ta uno cu a probecha pa prome cu reunion cuminsa, duna un entrevista na prensa pa bagatalisa y inventa cos cu no a tuma lugar ainda. El a sali splica cu gobierno no a contesta ningun

pregunta, siendo cu tur preguntanan cu a wordo haci pa parlamentarionan, gobierno a responde y duna cuenta riba nan.

Manera cu mi a haci'e conoci, e periodo aki tambe mi lo ta skerpi riba gobernacion mirando e temporada dificil nos dilanti caminda tin di tuma decisionnan importante y fiha rumbo di recuperacion pa nos pais cu ta rekeri e postura aki sin duda.

Netamente pesey mi a yama e reunion, haci uso di mi derecho pa haci preguntanan y trece e claridad cu pueblo tawata busca riba e asunto aki di screening. Gobierno na su turno a contra aresta e puntanan cu no ta cuadra y mi ta satisfecho cu e informacion y contestanan cu gobierno a trece dilanti.

Tawata hopi preocupante y tristo pa mira e tipo di nivel cu parlamentario Mansur y Wyatt-Ras a hiba. Un reunion cu tawata pa haci pregunta y haya claridad pa pueblo, nan a scoge pa difama y atacha personanan sin base alguno. Mal usando asina nan inmunidad como parlamentario den sala di parlamento. Esaki ta un lastima grandi, pa mira cu enbes nos ta avansa, nos ta bay atras pa motibo di kier crea storianan cu no ta real riba cabes di esnan cu a huramenta como minister. Enbes cu a enfoca ariba pidi transparencia, exige integridad y mas informacion, oposicion a bay den e rumbo di division y difamacion. Un nivel cu den e añanan anterior no tawata asina abou. Hopi tristo y di lamenta, Tevreden a termina ta splica.



## Corte di Prome Instancia 4 november 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.E.E.R.	R. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 9 di juni 2021.
09.00	G.F.M.G.	M.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma y un bloki di cement riba 31 di juli 2021, dor di hinke cu cuchio den su skouro y dal e cu bloki na su cabes. E ta wordo acusa di intento di maltrato cu arma di un otro persona cu un cuchio riba 31 di juli 2021, dor di manda cuchio den direccion di e persona aki. E ta wordo acusa di maltrato di e mes persona aki riba 31 di juli 2021, dor di pushe y dal e cu mokete y lastre na su cabey, y di destruccion intencional di su celular. E ta wordo acusa di a maltrata su pareha riba 15 di januari 2021, dor di dal e varios biaha cu mokete y wanta na su cabes.
09.30	J.A.W.	W. ta wordo acusa di a violentemente resisti detencion contra dos agente policial riba 20 di juni 2020.
09.40	A.M.B.T.	B.T. ta wordo acusa di ladroncia di un telefon riba 19 di juli 2020 y di ladroncia di un tas cu cen y algun telefon di un turista riba 24 di augustus 2020.
10.00	P.R.C.B.	C.B. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un agente policial riba 10 di november 2019. E ta wordo acusa di a menaza dos persona cu violacion y of morto riba 5 di juni 2019, dor di bisa nan: "Unda cu mi wak bo, lo mi bay sefta bo" y/of cu e lo manda su mucha hombernan pa viola un di e personanan y/of cu e tin un arma di candela. E ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 5 di juni 2019 dor di dale varios biaha.
11.30	S.K.	K. ta wordo acusa di posesion di balanan riba 9 di januari



# KEN TA NOS MINISTER DI ASUNTONAN ECONOMICO, COMUNICACION Y DESAROYO SOSTENIBEL GEOFFREY WEVER

**Geoffrey ta tata di un yiu muhe di 7 aña y un yiu homber di 5 aña**

Un graduado di Notarieel Recht y Fiscaal Recht na Vrije Universiteit Amsterdam, Geoffrey tin mas di 15 aña di experiencia den sector priva como abogado y belastingadviseur. Tambe Geoffrey ta duna les den diferente materia na Universidad di Aruba pa e ultimo 7 añanan y mas recientemente staats- en bestuursrecht y a cuminsa un promotietraject riba e terreno aki.

E decision pa drenta politica a bin door cu Geoffrey kier a duna un contribucion positivo na nos pais a base di tur e estudio y conocimiento adkeri durante e 15 añanan di servicio den sector comercial. Aruba tabata tin mester di cambio, especialmente riba e tereno economico y Geoffrey a realisa cu no por keda para un banda for di un posicion di comodidad, wak y critica pero a dicidi pa purba na duna un contribucion mas directo door di participa na eleccion 2021.

Geoffrey pa prome biaha a anuncia su candidatura hunto cu partido RAIZ dos luna prome cu eleccion y a logra un total di 1430 voto personal durante eleccion 25 di juni 2021 y door cu Geoffrey tawata e di dos persona cu mas voto personal riba lista di RAIZ Geoffrey a drenta Parlamento di Aruba y tambe a fungi como Lider di Fraccion di RAIZ.



Como Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey lo enfoca riba topiconan relaciona cu diversificacion y modernisacion

di nos economia, na un forma sostenibel, promove facilidad di haci negoshi door di bin cu un cuadro legal cu ta reduci redtape. E metodologia

principal lo ta pa traha cu tur stakeholders pa na un forma proactivo lidera y implementa e diversificacion di economia di Aruba.





# Despues di 41 aña Sr. Lake a baha cu pensioen

## Reconocimiento y graditud na Sr. Eric Lake



Tabata na aña 1975 cu Sr. Lake a solicita pa drenta Cuerpo Policial. E tempo ey Aruba tabata bou maneho di Antiyas Hulandes. Asina mes cu ela pasa tur prueba e no a logra drenta den e klas di 1975. Tabata e alto comisario di e tempo ey Sr. Zaandam cu a mira e potencialnan den Sr. Lake cu e mes a traha un carta di solicitud pa Sr. Lake na unda cu te dia di awe Sr. Lake ta agradecido na su persona.

Asina tambe e carera policial a cuminsa for di aña 1976 na unda Sr. Lake a forma parti di migracion cu e tempo ey tabata bou di Cuerpo Policial su maneho. Sr. Lake mes no a para keto y su deseo tabata pa bira polis y asina tambe ela logra na aña 1980. Ela haya e oportunidad di bay scol di polis y asina tambe su carera como

polis a cuminsa. Pa Sr. Lake e miho tempo tabata na scol di polis. Na momento cu ela subi caya no a keda hopi tempo na straatdienst. Despues di un tempo cortico ela drenta departamento di recherche y aki ta unda ela keda como 15 aña. Dor cu mester a haya su promocion Sr. Lake a bolbe straatdienst na unda cu e tabata tin su propio ploeg. Sr. Lake conhuntamento cu Sr. Carlos Hodge y Sr. Luis Tromp tabata tin un di e miho ploegnan. "Trahando hunto y den bon comunicacion e trabou tabata cana sublime met eer en geweten" tabata e palabranan di Sr. Lake.

Despues di tempo Sr. Lake a sigui padilanti y a haya un chens pa drenta KZP (Kinder en Zeden Politie). Despues a bay un tempo cortico



na e departamento di Narcotica pa despues ela bolbe cas y asina keda como hefe di JZP (Jeugd en Zeden Politie) pa 15 aña. Na JZP Sr. Lake tabata sinti su mes mas yega na comunidad. Dor di haci investigacion y of duna concientisacion na comunidad pa un tema hopi importante.

Sr. Lake ta gradici su amigonan, coleganan di antes y awor cu a sorprende Sr. Lake cu un recuerdo y tambe bunita palabranan pa recorda e bon temponan. Ta despues di 41 aña di duna servicio na comunidad Sr. Lake ta baha cu pensioen merecidamente. Un Persona di Dakota cu hopi conoce di serca

pero tambe pa su funcion respeta den Cuerpo Policial. "Haci bo best di tur manera cu ta posibel pa yuda e persona cu mester di ayudo. Pa nos cumindad nos ta traha y a nos mester dunanan e servicio. Duna respet pa bo haya respet bek y haci locual cu ley ta bisa." Tabata e palabra nan di Sr. Lake.





# Pa yuda esnan den necesidad urgente: "ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB TA ORGANISA DRIVE THRU DONATION DROP OFF" Comunidad por duna paña, comestibles y productonan higienico,etc

Diasabra awo 9 di october for di 2'or di merdia pa 5'or y mey di atardi, Aruba One Happy Island Lions Club ta organisa un "Drive Thru Donation Drop Off" na Centro di Bario Tanki Leendert. Tin hopi famia den nos comunidad cu ta den necesidad. Pa e motibo aki y cumpliendo cu e demanda di nos comunidad ta organisa e Drive Thru Donation Drop Off cu lo tumabo menos cu 5 minuut y cu e seguridad necesario. Nos organisacion ta sigui yuda nos comunidad den e periodo dificil aki. Productonan cu por haci donacion:

Aruba One Happy Island Lions Club ta haci un yamada na comunidad di Aruba en general pa coopera door di haci donacion di e.o. paña pa baby, mucha, hoben y adulto, cos di hunga, laken pa cama, slopi, serbete, tur mester ta limpi, dobla y den bon estado den un bon saco of caha, pasobra esnan den necesidad merece donacion den bon condicion. Como tambe comestibles, cuminda seco y productonan higienico manera e.o. habon, shampoo, pasta di djente, skeiro di djente, handsanitizer, pampers, toilet paper y wipes, cualnan mester ta sera den nan empake of boter. Solamente e donacion y productonan den bon condicion lo wordo ricibi y lo wordo entrega na famianan den necesidad urgente. Tambe ta acepta donacion di rolstoel usa,

looprek, bedframes, etc Drive Thru Drop Off: E actividad aki ta estilo di drive thru. Miembro y boluntarionan cu tapaboca bisti lo ta Centro di Bario Tanki Leendert. Tur esnan cu ta desea di contribui ta yega cu nan auto staciona na banda y entrega nan donacion na miembronan y boluntarionan di Aruba One Happy Island Lions Club. No mester baha for di auto, por pone e saco of caha den baul y ta staciona y un miembro y/o boluntario lo saca e donacion for di baul di e auto. Y despues di esaki por sigui, sin cu mester baha di auto. E trayecto aki lo tuma menos cu 5 minuut di bo tempo. Teniendo cuenta cu e pandemia di Covid-19, e salud di nos comunidad, miembro y boluntarionan ta nos prioridad, pa e motibo aki Aruba One Happy Island Lions Club ta creativo y ta busca e miho forma pa organisa actividad cumpliendo cu e reglanan di departamento di salud publico pa un y tur ta protegi y ta keda sano. Aruba Ban Yuda Un invitacion na comunidad pa ban yuda Aruba One Happy Island Lions Club yuda esnan den nos comunidad cu ta den necesidad. E siman aki waak den boso cashi caminda sigur tin pananan den bon condicion cu ya no ta wordo usa y esaki lo por haya bon uso pa esnan den necesidad. Tur donacion ta yuda. Tambe ta posibel pa haci donacion riba cuenta na Aruba Bank

# 6005880190 riba number di Aruba One Happy Island Lions Club. Lo tin un box disponible tambe riba diassbra 9 october pa

esnan cu kier duna donacion den efectivo.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di Aruba

One Happy Island Lions Club of email [ohileclubaruba@gmail.com](mailto:ohileclubaruba@gmail.com). Masha danki pa e cooperacion.



Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon:

# MINISTER TJON TA SPLICA CASO DI YIU DEN PARLAMENTO

Minister di Husticia y Asuntonan Social, Señor Rocco Tjon diabuebs ultimo tawata den Parlamento na unda cu a trata e proceso di formacion di Gabinete Wever-Croes II, di reparticion di cartera, y di screening. Minister Tjon a cuminsa su disertacion introduciendo su yiu: "Tin 4 persona na e mundo aki cu mi ta stima mas cu tur cos, Esey ta mi prome yiu, Jada, mi di dos yiu cu yama Rowan cu a fayece, mi princess cu yama Roven y mi prins chikito cu yama Rowen. Mi ta kere solamente esnan cu ta mama of tata por compronde e stimacion ey".

Ultimamente, despues cu Señor Tjon a asumí su posicion como minister di nos pais, a sufri atakenan di nivel hopi bou especialmente di oposicion especialemente, Minister Tjon ta ta lamenta e atakenan di Parlamentario den sala di Parlamento. Parlamento ta conta cu personanan cu tin hopi experiencia especialmente den e tereno social.

Entra nan, Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, Parlamentario Marisol Lopez-Tromp, trahadonan social di origen, Parlamentario Misha Raymond cu ta un psicologo di mucha. Tambe tin diferente hende den Fraccion di MEP den e tereno social.

"Mi no por imagina cu loke nos ta haciendo awe por ta na bienestar di mi yiu Jada. Pero Jada sa cu mi stim'e y cu ora e haci su 18 año, e mes lo bin busca mi drechi", Minister Tjon a expresa.

Minister Tjon a entrega tur document durante e reunion ter inzage expresando cu e no tin nada di sconde. E motibo pa pone e documentonan ter inzage tawata pa evita cu potretnan wordo saca pasobra nan ta contene informacion sensitivo di tanto su yiu como mama di su yiu cu pa respet e minister lo no desea pa e informacion aki wordo uza eyfo.

E minister di Husticia y Asuntonan social a pone ter inzage documentonan pa muestra cu esnan cu awe ta cuestiona, semper tawata na haltura di su caso y di tur e gañamento contra di dje. Entre otro, Robert Candelaria, ex Minister di Husticia sr. Arthur Dowers, Ex Prome Minister Mike Eman y señora Michelle Hooyboer cu tabata Minister di Sociale Zaken en Cultuur.

Minister Tjon a gradici sr. Mansur, sra. Marisol Lope-Tromp, sra. Gerben Croes y sra. Mervin Wyatt-Ras y tur cu a haci pregunta tocante su yiu pasobra: "ta via di e plataforma aki mi por comunica cu mi yiu. Cada bes cu mi por haña e oportunidad pa mi por splica Jada kico a pasa di berdad, mi ta gradici e oportunidad".

Señor Rocco Tjon, a duna di conoce cu su caso a wordo investiga rigurosamente na Aruba y door di expertonan di Hulanda pa motibo cu e tempo ey e tawata Hefe di Polis. Su caso a wordo scrutina mas pa motibo cu e tabata hefe di Jeugdleden Politie y e mama tabata traha na Ministerio Publico como secretaria. Riba su propio insistencia, investigacionnan a wordo haci cu a conduci cu no tawata tin nuna prueba di e acusacion falso entrega riba dje.

Minister Tjon a duna di conoce cu e decision di su caso a wordo apela na unda cu tres hues a dicidi cu no tin nada. E vonnis di e decision aki ta publico semper.

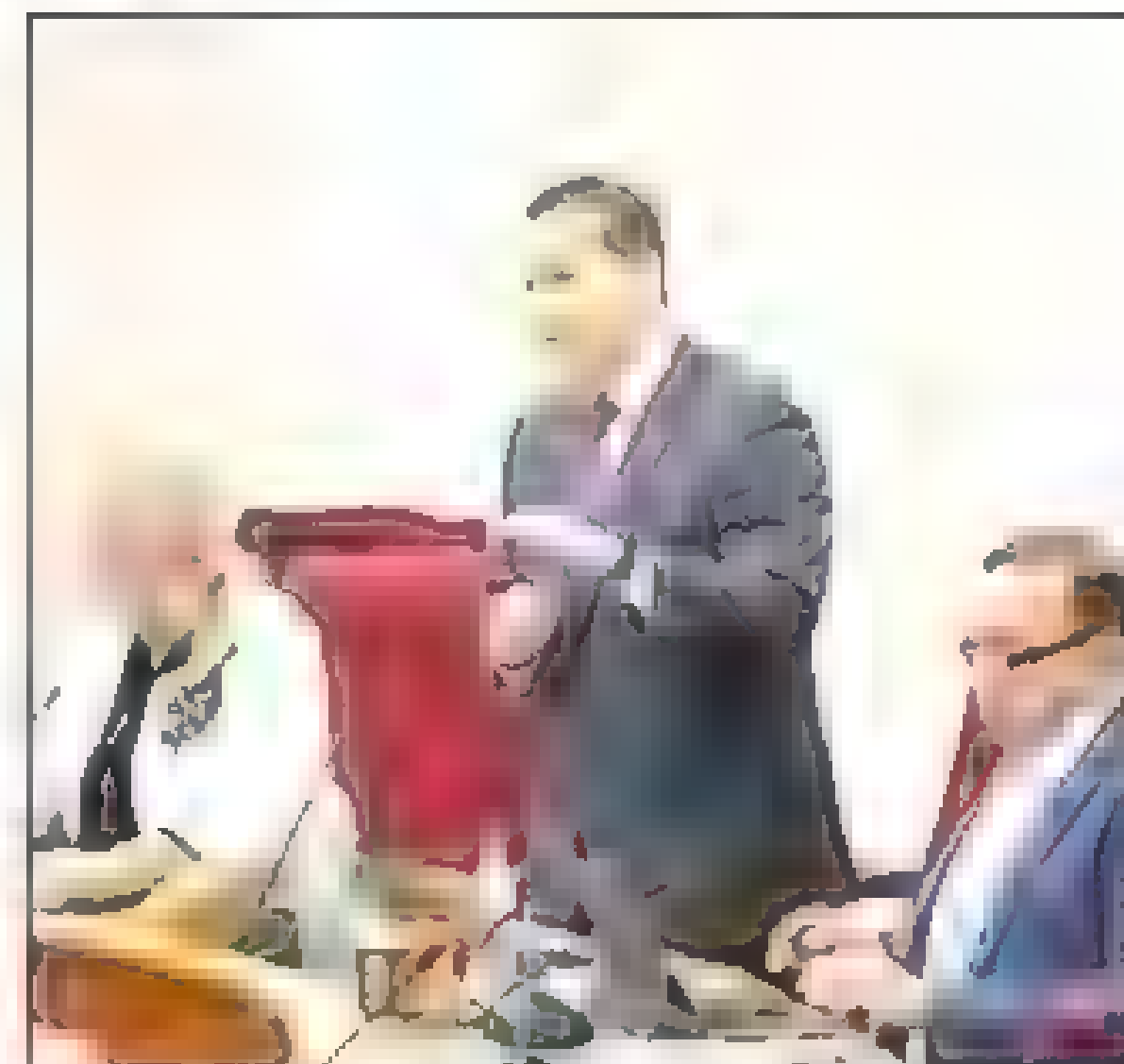
Despues di esaki, Minister Tjon a lanta un kortgeding pa e haña un acuerdo di contacto cu su yiu Jada, pero esaki a wordo nenga pero no pa semper y e tawata tin otro solucionnan den su disposicion.

"Pero dado momento den bida bo mester haci un escogencia na unda abo ta kies pa bo mes of ta kies pa bienestar di bo yiu. Bo ta kies pa lague keda forma parti di un debate entre e mama y e tata of bo ta scoge pa dun'e e tranquilidad cu e tawata merece. Anto ora e mucha bira grandi bo ta busca su drechi of e ta busca bo drechi y esaki ta e escogencia cu ami a haci", Minister Tjon a accentua.

Minister Tjon, un hoben e tempo ey, a sigui studia y na 2014, señor Dowers recomende pa FBI Academy caminda el a wordo gescreeend no door di Aruba so pero tambe door di Merca y Hulanda. Te hasta señor Dowers mes a menciona den e reunion di Parlamento, cu screening di un hefe di departamento ta hopi mas pisa cu screening di un Minister.

Despues di a termina FBI Academy y pasa e screening, Minister Tjon a hanya un carta di señor Mike Eman caminda cu e ta gradici Minister Tjon pa e trabou duro bisando cu e ta orguyoso di señor Tjon pasobra e ta haci Aruba orguyoso. "Awor mi no sa si e tabata echt meen esaki of ta un carta e ta manda pa tur hende y ta algo di campaña pero en todo caso, señor Eman tabata na altura di tur cos pasobra mi wordo gescreeend y un screening cu ta wordo haci door di Hoofd di Veiligheidsdienst y ta wordo firma pa e Minister President cu tabata Mike Eman e tempo ey".

Na 2016, señor Tjon a solicita pa Director di KIA y aki el a bolbe wordo gescreeend door di Veiligheids Dienst. E document di e resultado aki tambe Minister Tjon a pone ter inzage den e reunion di Parlamento. Riba



e document aki por wak cu e ta firma den nomber di Minister di Asuntonan General, señor Mike Eman. Tambe Minister Tjon a pone ter inzage su landsbesluit di dia cu el a wordo nombra como Directeur di KIA.

Na 2016 ful mi caso tabata conoci. Señora Mervin Wyatt-Ras e tempo ey tabata den Parlamento y no a cuestiona mi nombracion nunca pasobra no tabata tin interes politico e tempo ey. E interes politico a cuminsa na año 2017 momento cu señor Tjon a lansa su mes como candidato politico. Pe motibo aki mi ta duna sr. Loke ta sosodiendo awe ya caba a sosode na 2017 y ta algo cu a cuminsa door di partido AVP. "Pesey tambe mi ta pone ter inzage diferente decision di corte. Condenanan pa hendenan cu ta wordo difama. Mi no ta bay pone nomber pasobra esey no ta e tipo di politica cu mi ta hiba pero ta trata di dos persona cu a wordo condena pa difamacion y un caso cu ta andando ainda den corte".

Pa loke ta trata Parlamentario Dowers, Minister Tjon a duna di conoce cu señor Dowers tambe sa tur detaye. "Mi no ta expect pa e sali na mi defensa pero mi ta expect si pa e sali na bienestar di mi yiu Jada", Tjon a enfatisa.

Igual pa señor Candelaria. "Mi ta expect pa e splica su coleganan e detayenan aki".

"Pero loke mas ta decepciona mi ta cu señora Mervin Wyatt-Ras cu ta toca como famia leu. Na 2010 cu tur e acusacionnan falso contra mi a sali, señora Mervin a bay bishita mi tio y mi tanta pasobra nan ta bon cu otro. Anto nan a splica Mervin tur cos, tur detaye y el a wak tur documento tambe. E tawata na haltura di tur detaye di e caso aki y awe pa motibonan politico awo e ta scoge pa difama mi. Pa 4 año largo Mervin no a haci esaki pasobra esey tabata e rol di señor Tromp y señor Sevinger".

Continuacion pag 15





ontinuacion di pag 14

Minister Tjon ta indica cu tur e difamacion aki a cuminsa despues cu el a toca e topico di corrupcion na unda cu el a entrega hopi informacion na Ministerio Publico. aki ta unda cu AVP a cuminsa cu esaki contra di su persona pero irrespecto di esey, un persona cu ta considera su mes recto mester para pa e berdad y señora Mervin Wyatt-Ras cu sa tur detayes y cu a wak tur document, awo ta bin cuestiona. Dicon e tempo ey na 2010 e no a sali? Na 2016 tambe e tabata Parlamentario y no a haci nada pasobra e sa bon kico ta kico. Pero awe pa motibonan politico e ta scoge pa tambe tuma parti den difamacion contra di su persona.

Minister Tjon a duna di conoce tambe cu tin diferente sentencia contra di contricantenan di AVP. Benny Sevinger, nan a drenta su cas y e ta sospechoso di diferente delito. Y ta e persona aki, acusa di corrupto y otro delitonan, ta haña ta bon pa cuminsa defama Minister Tjon den prensa. Minister Tjon a lanta un caso contra di señor Sevinger.

Minister Tjon a duna di conoce cu e comunicacion entre e mama di su yiu y su

persona no ta bon pero semper e ta dispuesto pa drecha esaki apesar di tur e gañamento riba su persona y e manera con el a wordo lastra. Pero e miho interes pa Jada ta bin na prome lugá. Na Aruba, Minister Tjon ta bisa, como tata bo no tin hopi derecho y ora un hende muhe gaña riba bo, e ta keda cu tur autoridad pa wak e mucha apesar cu tur sentencia ta na favor di Minister Tjon. Esaki, segun Minister Tjon, tur hurista cu ta traha den veld social sa esey tambe.

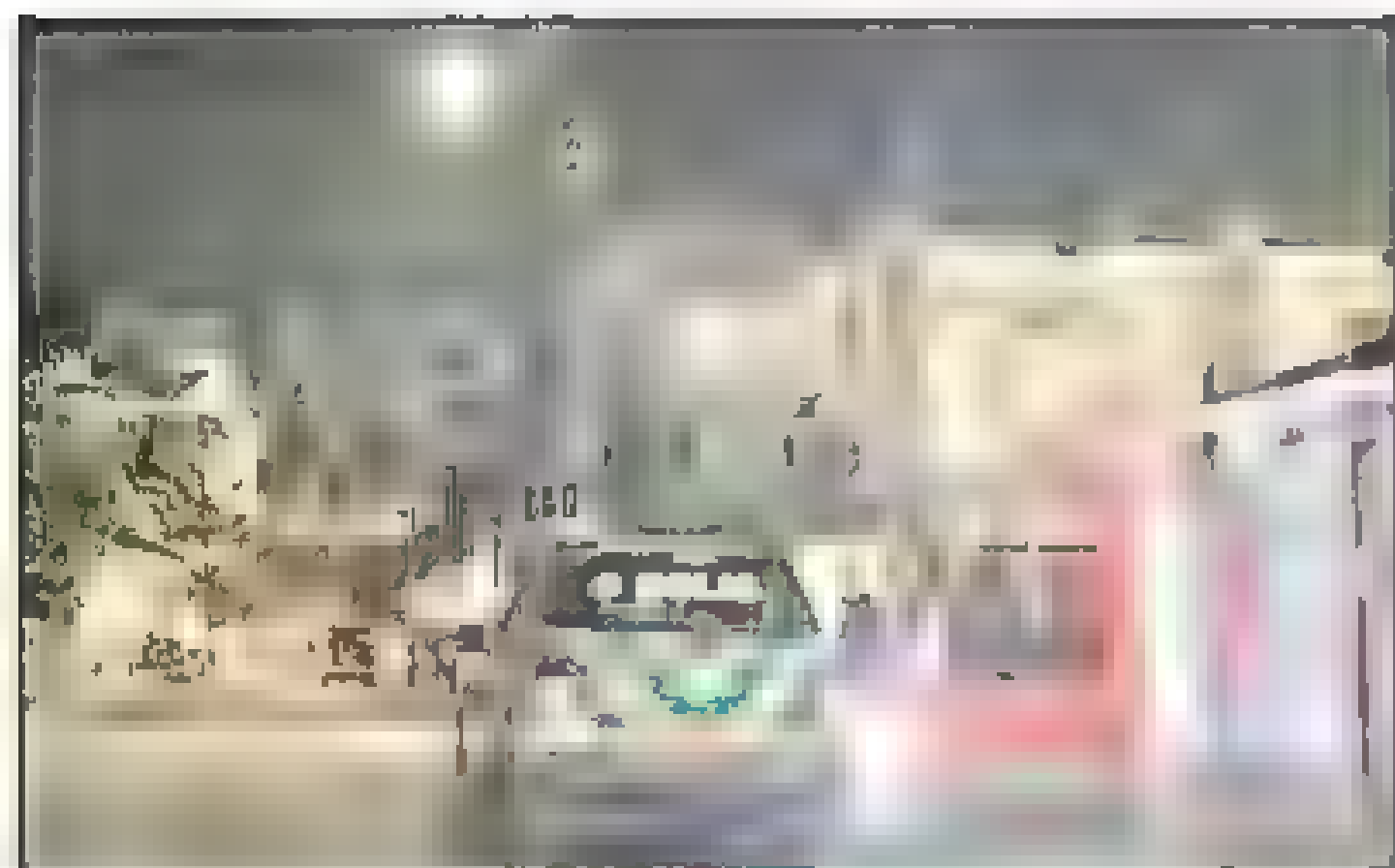
Den e mesun sentencia aki cu nan a nenga acuerdo di bishita, tin skirbi tambe cu esaki lo wordo evalua despues di un aña. "Ami a pone un punt tras di dje pasobra despues di 1 aña mi no kier pa Jada mester bolbe pasa den ful e spektakel aki. E mama semper ta e prome pa bay prensa, con esey por ta na bienestar di e mucha? Esaki ta un pregunta cu Minister Tjon kier baci tur profesional cu sa e materia aki. e lo mester a bay bek despues di un aña pa apela y laga Jada wordo lastra door di ful esaki atrobe? E mesun vonnis ta bisa cu ora Jada tin 12 aña, Minister Tjon tin derecho pa pidi derecho di bishita bek. "Ami no a haci'e. Jada tin 14 aña aworaki y ami ta confia si cu Jada sa cu mi stime y e mes lo bay busca mi drechi.

Jada ta bayendo hopi bon na scol y mi stime y e mes lo bin busca mi drechi ora e ta un tiki mas grandi pasobra como mucha di 14 aña, e no tin nada di bisa su mama awo".

Minister Tjon a bisa: "Den bida bo ta haci escogencia y ami ta haci di mi consciente aworaki. Mi no ta bay hiba e politica cu mi a wak aki den Parlamento. Mi por a bay den bida priva di tur esnan cu a purba di atacha e bienestar di Jada pasobra mi sa hopi di tur esnan sinta den oposicion den Parlamento. Pero ami kier cana na bienestar di Aruba, pasobra loke a pasa den e reunion di Parlamento, caminda tin 21 Parlamentario bon paga, 3 Minister cu ta bon paga, ta un perdemento di tempo y no ta di balor agrega pa ningun hende. Anto mi ta sigur cu te hasta e juice politico cu opositornan kier saca di esaki, nan no ta bay logra pasobra e ta bay duna mi mas gana di sigui traha na bienestar di pais Aruba".

Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, a conclui bisando: "Ami no tin berguensa di papia di mi yiu pasobra mi ta stim'e. Mi kier pa Jada ta sigur cu mi ta stim'e mescos cu mi ta stima mi otro tres yiuinan".

## E conocido H. tabata molestia hendenan banda di Paris Restaurant



Dialuna anochi a drenta informe di cu e conocido di fam H. ta molestiando hendenan banda di Paris Restaurant den Wilhelminastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e conocido H. cu tabata haci fastioso cu tur hende eybanda pero ya caba e sospechoso a bandona e sitio.

Polis a papia cu esnan cu tabata e sitio y a keda di traha un rapport di e sucedido pa ora topa run'e hala su atencion.



### Mainta di Avivamiento

Di 7:00 or pa 8:00 or AM

Dialuna pa Diahuebs: Jenny Croes

Diabierna: Ruby Franken

Facebook: Radio Aruba 915fm







# Conmemorando 10 aña di existencia di A.C.P., Aruba Excellence Foundation ta lansa programa di certificacion A.C.P. 'On Demand'

E aña aki Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) ta celebra 10 aña di existencia di e programadi certificacion Aruba Certification Program (A.C.P.).

Na Juli 2011 Ministerio di Turismo hunto cu A.T.A. a inicia cu un programa piloto di A.C.P. cu personanan di varios organisacion cu ta traha sea directamente of indirectamente cu turismo, brindando informacion corecto y conciso na nos bishitantenan na momento cu esakinan tin preguntanan di nos isla. E meta di e programa semper tabata y ainda ta, pa tur persona cu ta biba y traha na Aruba por brinda informacion corecto pero tambe por brinda servicio excelente cu Zjeito cu Aruba ta bon conoci pe. Desde October 2011 a cuminsa presenta A.C.P. semanalmente. Prome por medio di Enseñansa pa Empleo, despues via DOC Opleidingen y ultimo por medio di Pragmatic Advisory. Finalmente, na Juni 2018 A.T.A. a institui Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) cu te dia di awe ta maneha y ehecuta e programa di certificacion.

A.E.F. no solamente ta maneha y ehecuta e programa di certificacion, pero tambe ta sigui desaroya esaki. Adicionalmente, A.E.F. ta desaroya otro tipo di entrenamiento manera Service Excellence, Storytelling y Sustainable Leadership Program for Service Excellence.

Prome cu e pandemia di COVID-19, e programa di certificacion tabata

wordo ofreci 'face to face' den grupo di por lo menos 20 participante. Mayoria biaha esaki tabata sosode 'in house', pues, na pia di trabou di e participante. Asina cu a bira cla cu pa motibo di COVID-19 y tur e retonan y restrictionnan cu esaki a bin cune, A.E.F. a haya su mes ta accelera e proceso inovativo di ofrece e programa di certificacion 'online' usando e plataforma di 'Zoom'. Durante pandemia y te ainda, A.C.P. ta wordo facilta via 'Zoom'.

Un reto cu a keda persisti, ta cu e participante ta mara na un schedule y orario cu ta wordo prescribe pa A.E.F. Pa acomoda tur hende cu kier haci e programa di certificacion ariba e dia y momento cu ta cumbini e participante mas, orguyosamente A.E.F. ta lansa un plataforma digital nobo pa tur hende participa cu e curso di A.C.P. 'On Demand', pues den nan mes un tempo. E participante mes ta scohe ki ora y na ki momento e ta pasa door di e A.C.P. E unico rekisito ta, cu e participante mester caba cu e programa den 6 siman. Despues di 6 siman, e participante su participacion ta caduca y lo mester start di nobo.

Contenido di A.C.P. On Demand

A.C.P. On Demand tambe ta consisti di e mesun seis topico: A.C.P. 360° Virtual Island Tour, Aruba su Naturalesa y Hende, Aruba su Historia y Cultura, Aruba su Turismo, Servicio Excelente – E Bishitante y Servicio Excelente – E Bishitante y Ami. Cada

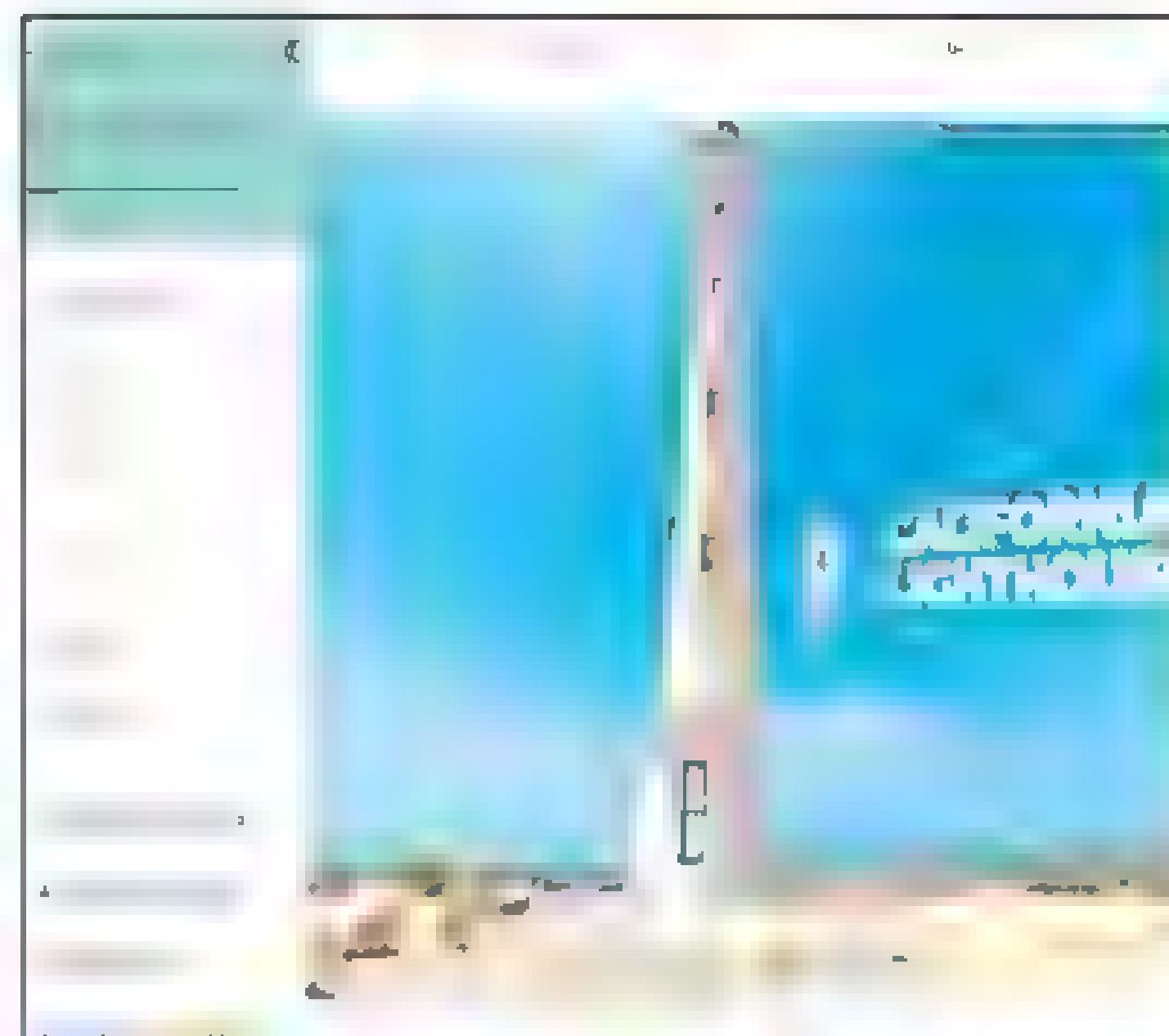
un session ta alrededor di 40 minuut.

Na final di cada topico e participante lo ricibi acceso na e eBook di A.C.P. cu ta contene mas informacion detaya di e topico presenta. Pa e participante por pasa pa e siguiente session, e tin cu contesta algun pregunta di e presentacion cu el a wak. Ora cu e participante caba di mira tur e 6 presentacionnan, e ora e lo haci un 'Final Exam', pues lo mester contesta 35 pregunta di cual mester tin un minimo di 80% corectamente contesta, pa asina ricibi su certificado. E participante ta keda oficialmente certifica como embahador di Aruba cu por duna informacion corecto y conciso di nos isla, y tambe cu e por brinda servicio excelente cu Zjeito. E certificado tin un valides di 4 aña.

Por registra pa participa cu A.C.P. On Demand via [www.acp.aw](http://www.acp.aw)

E participacion cu A.C.P. On Demand ta gratuito te cu December 2021. E participante mester start y caba prome cu 31 di December 2021 pa e participacion ta full gratuito. Desde Januari 2022 lo bolbe cuminsa cobra pa participacion na e programa di A.C.P.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.). Meta principal



di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente disenia pa certifica personanan cu ta traha den sector di

servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.





**TENE NA  
CUENTA  
E USO DI  
TAPA BOCAS**

## POLIS DEN SU ORANAN LIBER A WAK 3 SOSPECHOSO CU ARMA DEN AUTO NA POS CHIKITO Y POLIS A LOGRA GARA NAN!

A drenta informe for di un polis den su oranan liber a tuma nota di 3 persona sospechoso den un Toyota Tercel di cual e chauffeur cu cabey largo kende tabata tin algo parecido na un arma di candela color nickel cu preto.

Mesora a mobilisa patruyanan na e area.

Na un dado momento e auto a move den direccion pariba y ta te na altura di Wintergarden na Savaneta a logra para e auto. Cu varios patruya a logra detene tur 3 sospechoso y a confisca e arma como tambe e auto.

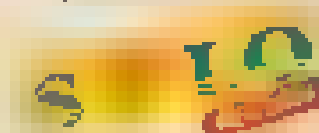
No ta conosi e intencion di e sospechosonan pero den interrogacion lo bay haya sa



**Paga bo cuenta  
online ta facil**

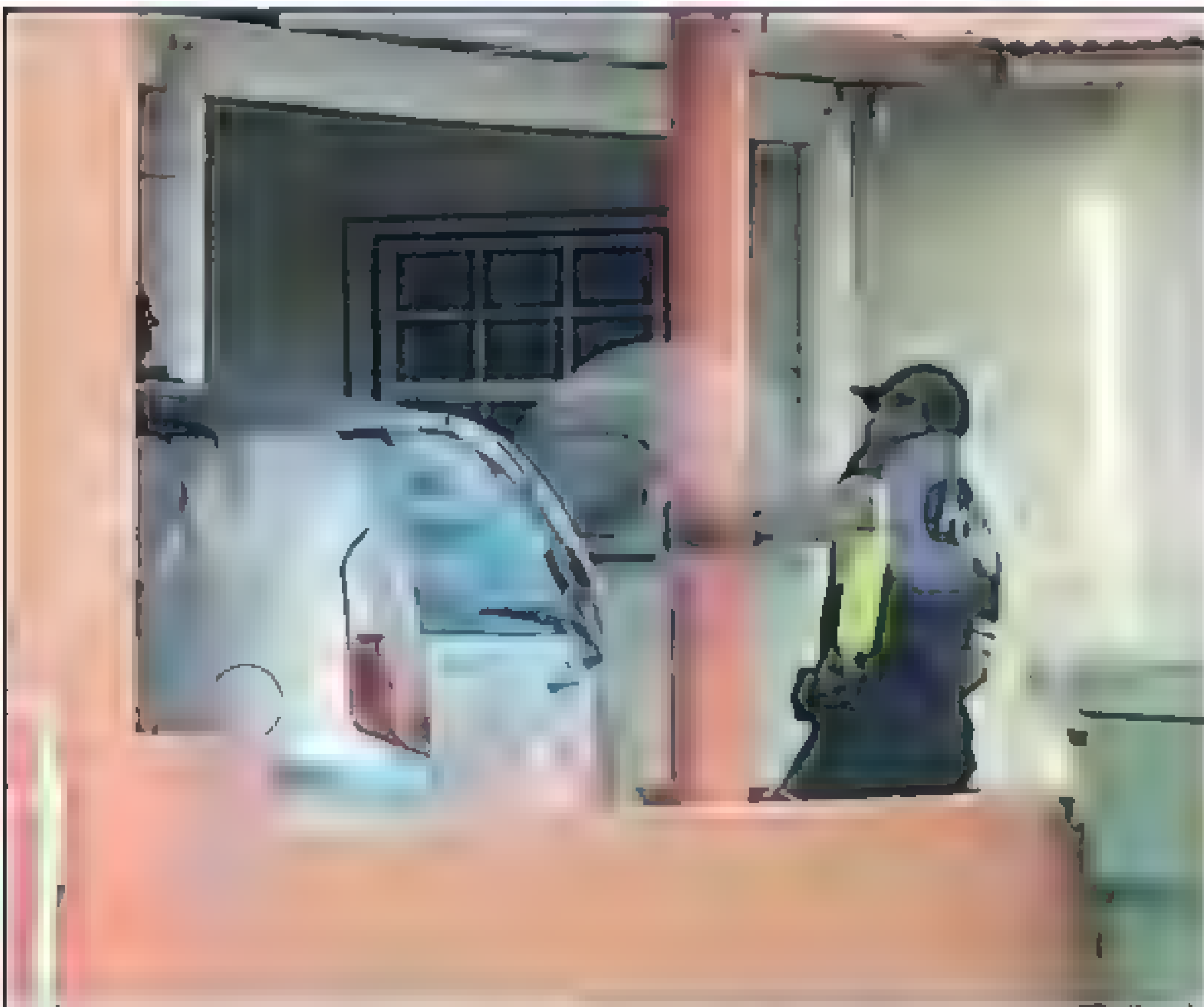
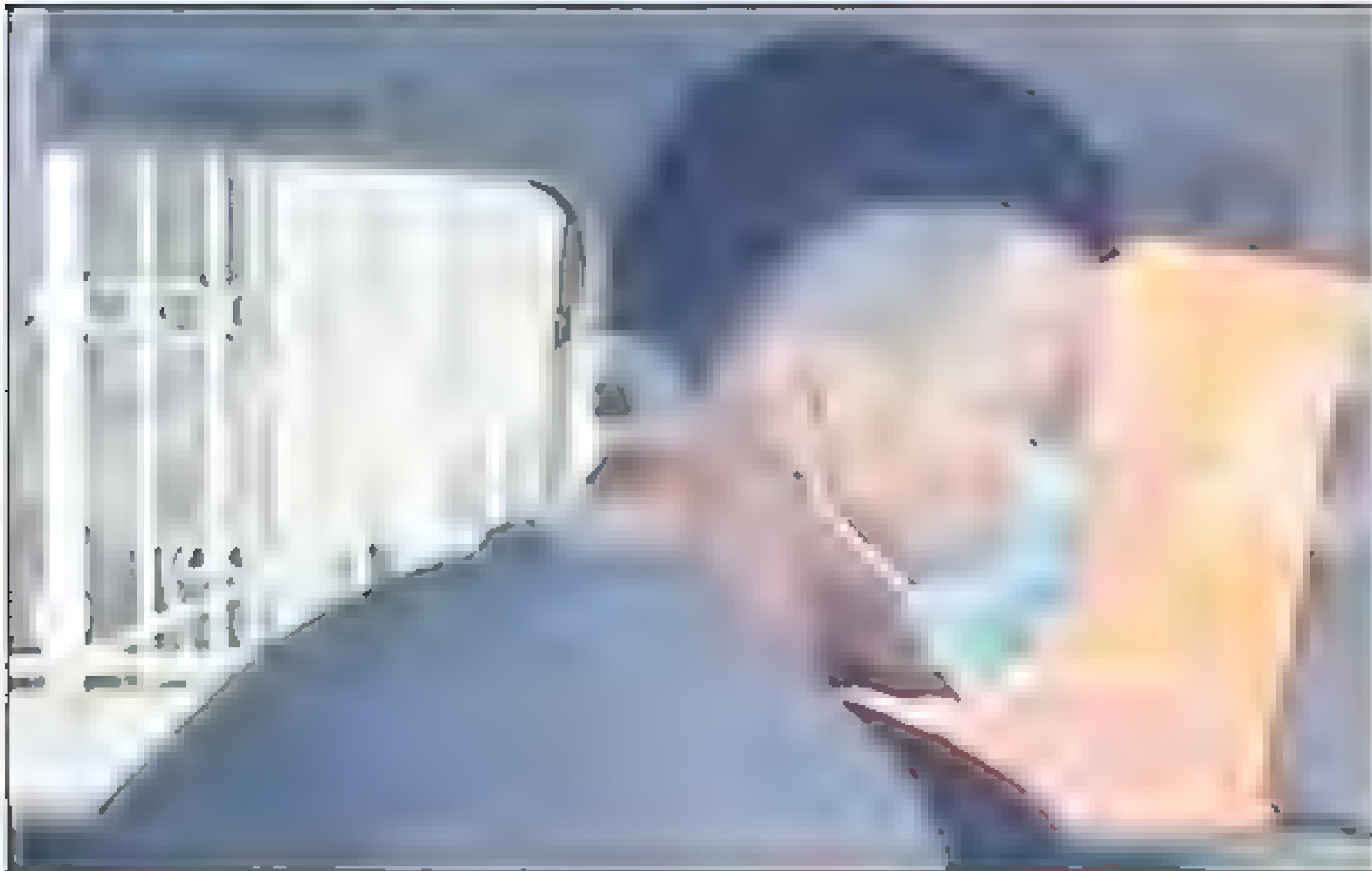
Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe



Pa basi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447

# DURANTE CONTROL DEN TRAFICO POLIS A TOPA ILLEGAL 3 BIAHA DEPORTA, ELA CORE BAY PERO POLIS A LOGRA GAR'E TOCH!



Damars mainta durante di cu polisnan tabata tene un control den trafico den Weststraat durante un dibe controlnan a atrapa un persona ilegal pero esaki a logra scapa y core bay ela drenta Boliviasstraat y nan no a mir e mas. Bisnanan atento a avisa polis den ki direccion ela bay y a keda busca rond. Unrato despues polisnan a bay na un cas den Socotorolaan y cu permiso di donjo di cas a drenta e cura y

a atrapa e ilegal aki. Ta trata aki di un persona ilegal cu pa di 4 biaha ta bay wordo expulsa for di Aruba. E ta un persona ilegal cu recientemente a

ser expulsa caba pero ya caba a yega bek Aruba. A pidi presencia di vehiculo di transporte pa asina por a transporta e detenido aki pa warda di polis.

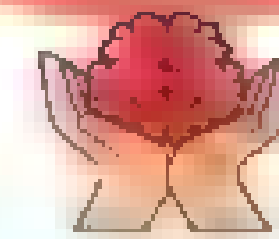


**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**

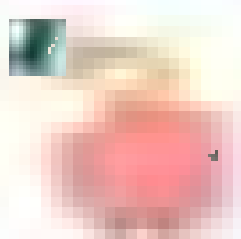
**STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero

**SOLO**

BRIYANDO FUERTE • TRECENDO CLARIDAD

**Di Pueblo**

**Solo di pueblo pagina social**

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

**solodipueblo@gmail.com**  
**of Yama 585-9500**



# POLIS MAN YEN ATENDIENDO CU PROBLEMANAN DI HUUR UNDA DOÑO TA KITA CORIENTE DI APARTAMENTO DI HUURDO



A drenta informe di cu un doño di apartamento a kita coriente di e huurdo den Hubadastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio

Na yegada di e patruya a bin compronde cu atrobe esaki ta e caso unda cu e doño di apartamento ta

desconecta e suministro di coriente.

Polis a keda basta rato na e sitio pa intermedia den e asunto unda sin mas ta perhudica huurdonan mientras tin un huur comissie pa atende e asuntonan manera mester ta.





## World Pickleball Day 10.10.21

**Categorianan:  
Beginner - PRO**

**Lugar:**  
Centro Deportivo Betico Croes

**Dia:**  
10 October 2021

**cuminsando desde 10:30AM**  
**inscripcion ta cuminsa 9:30 Am**





# SOLO SALUD



## 2 FORMA DI USA AROS PA HACI E CARA LIMPI

Aros ta un di e alimentonan mas consumi den e dieta diario rond mundo. Ademas, tambe e ta wordo usa como un excelente ingrediente pa prepara toniconan facial y remedinan casero pa uso medicinal.

Tur ta debe na su amplio aporte di nutriente cu ta yuda mantene e organismo den bon estado y preveni di cierto afeccionnan, semper y cuando por consumi'e den e porcionnan adecuado. Un di e partinan di curpa cu mas por beneficia di e aros ta e cuero. Manera nos sa, e ta rekeri di hopi atencion, ya cu atrabes di dje ta refleha hopi biaha e bon estado di salud.

Den e seccion aki nos lo mustrabo algun tips di con bo por usa aros pa haci bo cutis limpi. Basta cu elabora bo propio toniconan di beyesa for di e ingrediente aki. Asina lo bo por mantene semper e cuero di bo cutis limpi y preveni ante cualkier agente toxico of impuresa.

Cualnan ta e beneficionan di awa di aros pa e cuero?

Aunke cu for di e aros por obtene hopi beneficio, ora cu nos ta papia di toniconan facial cu ta contribui cu e limpieza di nos cara, nos ta referi na e awa obteni por medio di su preparacion.

E awa di aros ta constitui principalmente pa compuestonan vegetal manera ta alantoina, acido ferulico of inositol, entre otro.

Esakinan ta actua como antioxidante y regenerador celular riba e cuero. Asina aki tambe ta permiti elimina tur rastro di impuresa, manteniendo e porionan hidrata y limpi.

Tambe ta preveni e embebecimento prematuro di e cuero. Mescos, e awa di aros ta wordo considera como un tónico hipoalergenico.

E tin e propiedad di alivia cualkier iritacion causa pa afeccionnan comun manera acne.

- **Limpiador natural di e cuero:** Manera nos a menciona anteriormente, su propiedad mas destaca ta pa haci e cuero di e cara limpi. Asina ey nos ta lag'e liber di cualkier impuresa cu por afecta gravemente su salud.

- **Tomificador:** E awa di aros ta sirbi como un estimulante natural di e cuero ora di activa e crecimiento di e celnan y ta regula e circulacion di sanger, loke ta yuda pa e keda suave.

- **Hidratante:** Pa probecha e gran propiedad aki basta cu agrega un poco di awa di aros como base di cualkier mascariya, ya cu e ta complementa hopi bon hunto cu otro ingrediente

- **Aclarador natural:** E ta ideal pa aclarar e tono di e cuero y e zonanan di e cara cu ta sufri di e manchanan causa pa e exposicion excesivo na e solo, e cambionan hormonal, acne of simplemente edad.

Suñá elabora e dos recetanen simpel aki pa bo haci bo cutis limpi cu aros. Un ta a base di aros



mula pa bo elimina efectivamente tur e celnan morto y otro ta cu awa di aros pa reafirma e suavidad y beyesa di bo cara pa mas tempo.

### 1. Mascariya di aros Ingrediente

- ½ cup di aros (75 g)
- 1 cup di awa di kramchi (250 ml)
- Un telep di honing (si bo cuero ta hopi seco) (7.5 g)
- Druppelnan di juice di lamunchi (si bo cuerpo ta hopi vet)
- Avena, awacati of cualkier otro ingrediente adicional cu bo kier aña

### Preparacion

- Herbe e awa den un weya y despues agrega e cup di aros pa cushin'e durante 15 minuut, aproximadamente.
- Cola e aros y reserva e awa, preferiblemente den un container di glas dentro di frigidaire.
- Mescla e granonan di aros cu honing, e gotanan di lamunchi of e resto di e ingredientenan cu bo a dicidi pa usa.
- Aplica e mascariya riba henter e cara, lagando e actua pa 20 minuut.
- Finalmente, laga e cara cu hopi awa lauwa pa kita e mascariya. Por aplica e procedimiento aki por lo menos dos biaha pa siman.

### 2. Awa di aros



Usa e awa di aros di e preparacion anterior y aplik'e riba henter bo cara cu ayudo di un catuna. Bo por us'e mainta, prome cu make up, of hasta despues di laba bo cara pa bo bay drumi. Tambe bo por us'e pa kita e mascariya di aros mula cu un poco di e awa aki. Asina lo bo logra optimalisa e efectonan depurativo di su propiedadnan.

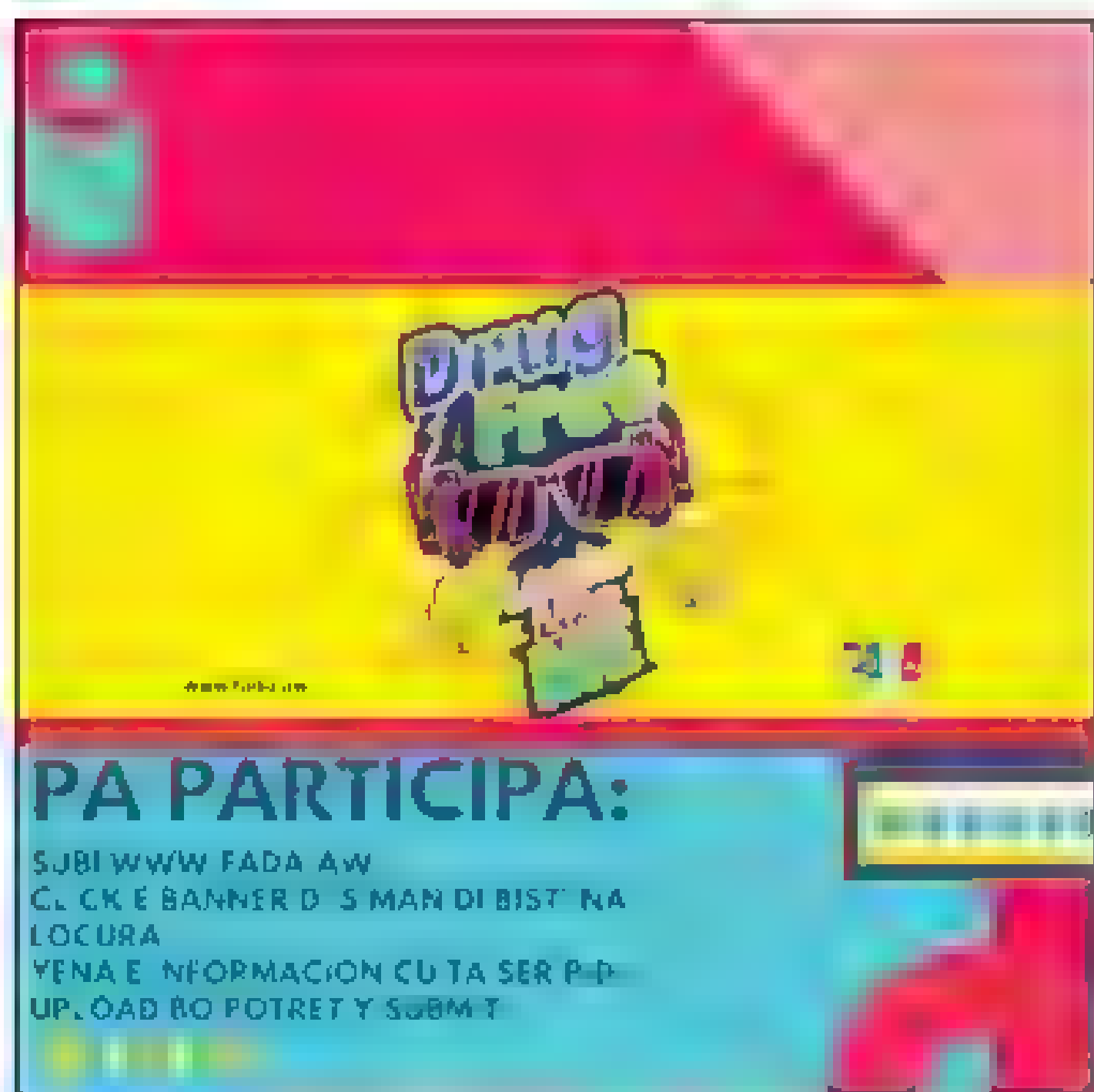
Sigura di laba bo cara hopi bon cu awa y seca cu un serbete limpi. Tur nutriente di e aros lo wordo absorbi automaticamente pa e cuero di bo cara.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa cualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





**PA PARTICIPA:**  
 SUBI WWW.FADA.AW  
 CLICK E BANNER D'S MAN DI BIST' NA  
 LOCURA  
 YENA E INFORMACION CU TA SER P'D  
 UPLOAD BO POTRET Y SUBMIT

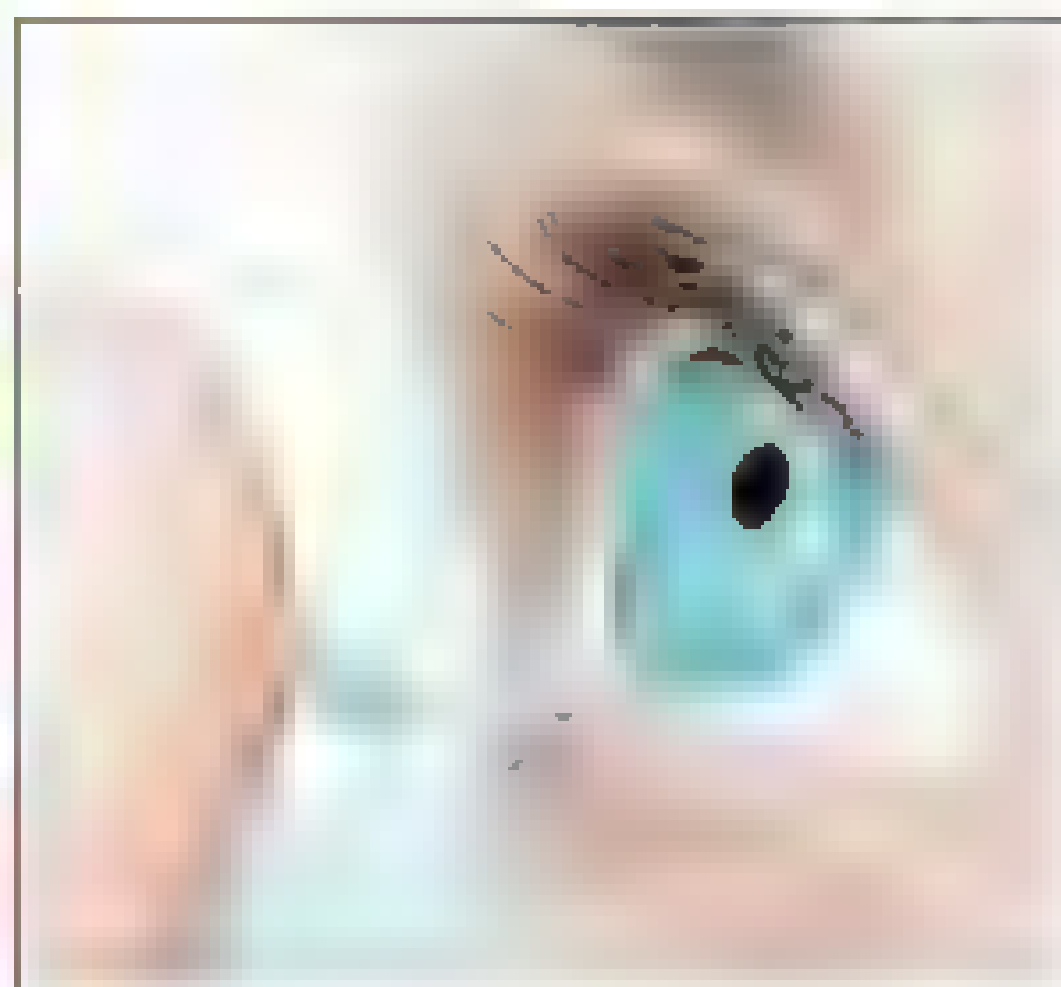


**RED RIBBON WEEK 2021**  
 SUBI WWW.FADA.AW  
 CLICK E BANNER D'S MAN DI BIST' NA  
 LOCURA  
 YENA E INFORMACION CU TA SER P'D  
 UPLOAD BO POTRET Y SUBMIT



**Drug Free Like Me**  
 SUBI WWW.FADA.AW  
 CLICK E BANNER D'S MAN DI BIST' NA  
 LOCURA  
 YENA E INFORMACION CU TA SER P'D  
 UPLOAD BO POTRET Y SUBMIT

# Consecuencianan di drumi cu lens den wowo



• Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of softlens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por dañá e lensnan.  
 Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?  
 En realidad ta depende di e oxígeno cu bo lensnan tin, entre mas oxígeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un día, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:

- wowo ta core awa
- wowonan ta bira cora
- kimamento di wowo
- stof den wowo
- vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descansar. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuida cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuida di contact lens:

- Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.
- Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre  
 45 cu 75 aña di edad  
 Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
 WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANZON 06 DI OKTOBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAMARS 05 DI OKTOBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:27 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION LO PONE NUBIANAN  
AUMENTA TEMPORALMENTE. PRINCIPALMENTE DEN MARDUGA  
Y MAINTA ESAKI POR PRODUCI LOCALMENTE UN AWACERO  
PASAJERO TE BREVE. MAS ALI U. STOFINI DI SAHARA  
LO STROBA VISIBILIDAD DURANTE PROXIMO DIA OF DOS

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA  
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN  
PROTEJE. Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA  
MODERA TE POCO BRUTO CU OLANAN ENTRE  
5 PA 8, LOCALMENTE 9 PIA

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA E AREANAN OOST TE  
NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR. TA RECOMENDA  
PA EJERCE CAUTELA NA SOBRA PARTINAN

FENOMENONAN SPECIAL:

DEN E DIANAN AKI POR VERWACHT CU TEMPERATURA  
LO POR JEGA 33 TE 35°C ROND DI ORANAN DI MERDIA.  
ESAKI COMBINA CU E HUMEDAD RELATIVAMENTE HALTO  
POR DUNA UN SENSACION DI CALOR DI 38 TE 40°C  
ROND DI ORANAN DI MERDIA.

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN.  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;  
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 34 / 28

**Tur Mucha**  
**bon vacuna**



**Pa Kiko?**

Pa kiko ta importante pa  
nos vacuna nos muchanan?

**Ken?**

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba

**Pa Ki Kiko?**

Pa ki kiko ta importante pa  
nos vacuna nos muchanan?

**Pa Ki Kiko?**

Ira e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña

	Telefoon	WhatsApp	Email
Wit Gele Kruis	281-4514	594-8438	awgk.noordwest@gelekruisaruba.org
Wit Gele Kruis	281-4515	594-8478	awgk.dakota@gelekruisaruba.org
Wit Gele Kruis	281-4517	594-8437	awgk.sancti@gelekruisaruba.org
Wit Gele Kruis	281-4523	594-8443	awgk.sancti@gelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	521-4294		lgz@dgwv

Cuido e servicio ta gratis y tur informacion ta estrictamente confidencial

Pa mas informacion, visite [www.dgwv.org/turmuchabonvacuna](http://www.dgwv.org/turmuchabonvacuna)



AK

**Sushi di**  
**cura?**

Nos ta tir'e  
afo

**AWG 50**

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



# SERVICIO Y COMPRA

## **SOLO** Di Pueblo **OBITUARIO**



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250.00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

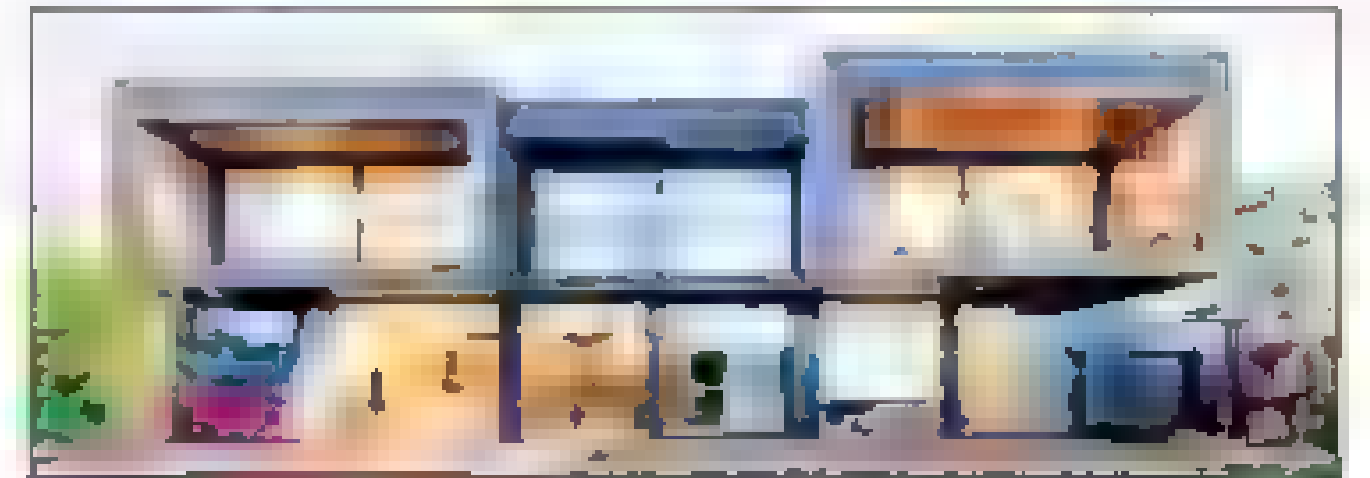
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400.00

Pa mas informashon por huma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 pa mas informashon  
distribuido liberamente

**Ta buska cas pa huur**

Call 5645064

**Ta buska cas pa compra**



## **SOLO** Di Pueblo

**CLASIFICADO**

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

**SCEPTIC TANK**  
**(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL**  
**AWC 75,-**

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

**TA**  
**HUUR**  
**Apartamento**  
**Muebla na**  
**Bakval**  
**Afl 775.00**  
**Yama:**  
**740-5370**

**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**  
**Chevrolet Equinox 2017**

50km top condishon  
mesco nobo na  
mitad di prijs 40 mil fls

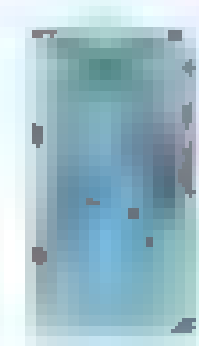
**call 5694343**  
for test drive



**SPECIAL — SPECIAL — SPECIAL**

LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO

**Special pa luna di oktober so**  
(cantidad ta limita)



2X

+

1X

Dos pakete cu un buki extra di 'Rosario di Liberacion' pa FL5 35,- so

Cada pakete ta inclui:

- 1 buki: Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria
- 1 rosario
- Foyeto: Misterionan di Rosario
- Foyeto: Origen y poder di Rosario

Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.

CONTACTONAN ——— Cordelia Fun 5949595, Aura Kampervenn 593 3149,  
Eulogia Koolman 594 7356, Pieta van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957

**SALBA NOS YUNAN, SALBA NOS FAMILIA, SALBA NOS COMUNIDAD — RESA E ROSARIO**



Lotto Merdia  
OCTOBER 4

		Joker Letter
Sorteo # 3348	Sorteo #	Proximo Jackpot
5212	0x Jackpot	1.725.000,-
3928	0x March 4+	
0650	0x March 4	
	0x All 12:00	
		Proximo Jackpot
Sorteo # 3348	Sorteo #	55.000,-
2652	0x Jackpot	
	0x March 4	
	0x All 8:00	
		Mega Ball
Sorteo # 1402	Sorteo #	Proximo Jackpot
0848	0x Jackpot	330.000,-
	0x March 4	
	0x All 5:00:00	
	0x All 5:00:00	
	0x All 15:00	Afl. 430.000,-
Sorteo # 3348	Sorteo #	
6195	Sorteo #	
Cancer	Sorteo #	
	Sorteo #	
Sorteo # 220	Sorteo #	
321	Sorteo #	
	Sorteo #	
X2	Sorteo #	
	Sorteo #	
	Sorteo #	

Lotto ANOCHI  
OCTOBER 4

		Joker Letter
Sorteo # 7455	Sorteo #	Proximo Jackpot
4409	0x Jackpot	1.725.000,-
6547	0x March 4+	
4885	0x March 4	
	0x All 12:00	
		Proximo Jackpot
Sorteo # 6499	Sorteo #	56.000,-
3380	0x Jackpot	
	0x March 4	
	0x All 8:00	
		Mega Ball
Sorteo # 1204	Sorteo #	Proximo Jackpot
8538	0x Jackpot	330.000,-
	0x March 4	
	0x All 5:00:00	
	0x All 5:00:00	
	0x All 15:00	Afl. 430.000,-
Sorteo # 5258	Sorteo #	
0118	Sorteo #	
Aquario	Sorteo #	
	Sorteo #	
Sorteo # 188	Sorteo #	
668	Sorteo #	
	Sorteo #	
X2	Sorteo #	
	Sorteo #	
	Sorteo #	

*King & Queen*

Barbers / Salon

**GIVING YOU A LEGENDARY HAIRCUT WITH A TRADITIONAL SERVICE**

**Macuarima #57**

Regen Oval wins stadium St. 310

Give us a call

+297-743-1908

Lotto MERDIA  
OCTOBER 5

		Joker Letter
Sorteo # 3347	Sorteo #	Proximo Jackpot
7530	0x Jackpot	1,725.000,-
8300	0x March 4+	
9279	0x March 4	
	0x All 12:00	
		Proximo Jackpot
Sorteo # 3347	Sorteo #	56.000,-
0618	0x Jackpot	
	0x March 4	
	0x All 8:00	
		Mega Ball
Sorteo # 1403	Sorteo #	Proximo Jackpot
2103	0x Jackpot	330.000,-
	0x March 4	
	0x All 5:00:00	
	0x All 5:00:00	
	0x All 15:00	Afl. 430.000,-
Sorteo # 3347	Sorteo #	
5396	Sorteo #	
Leo	Sorteo #	
	Sorteo #	
Sorteo # 221	Sorteo #	
734	Sorteo #	
	Sorteo #	
X2	Sorteo #	
	Sorteo #	
	Sorteo #	



Prome Minister Evelyn Wever–Croes:

# FUTURA UN BIAHA MAS A ORGANISA INNOVATION CAMP

Un total di 30 mucha a participa na e campamento di innovacion den un siman di vakantie

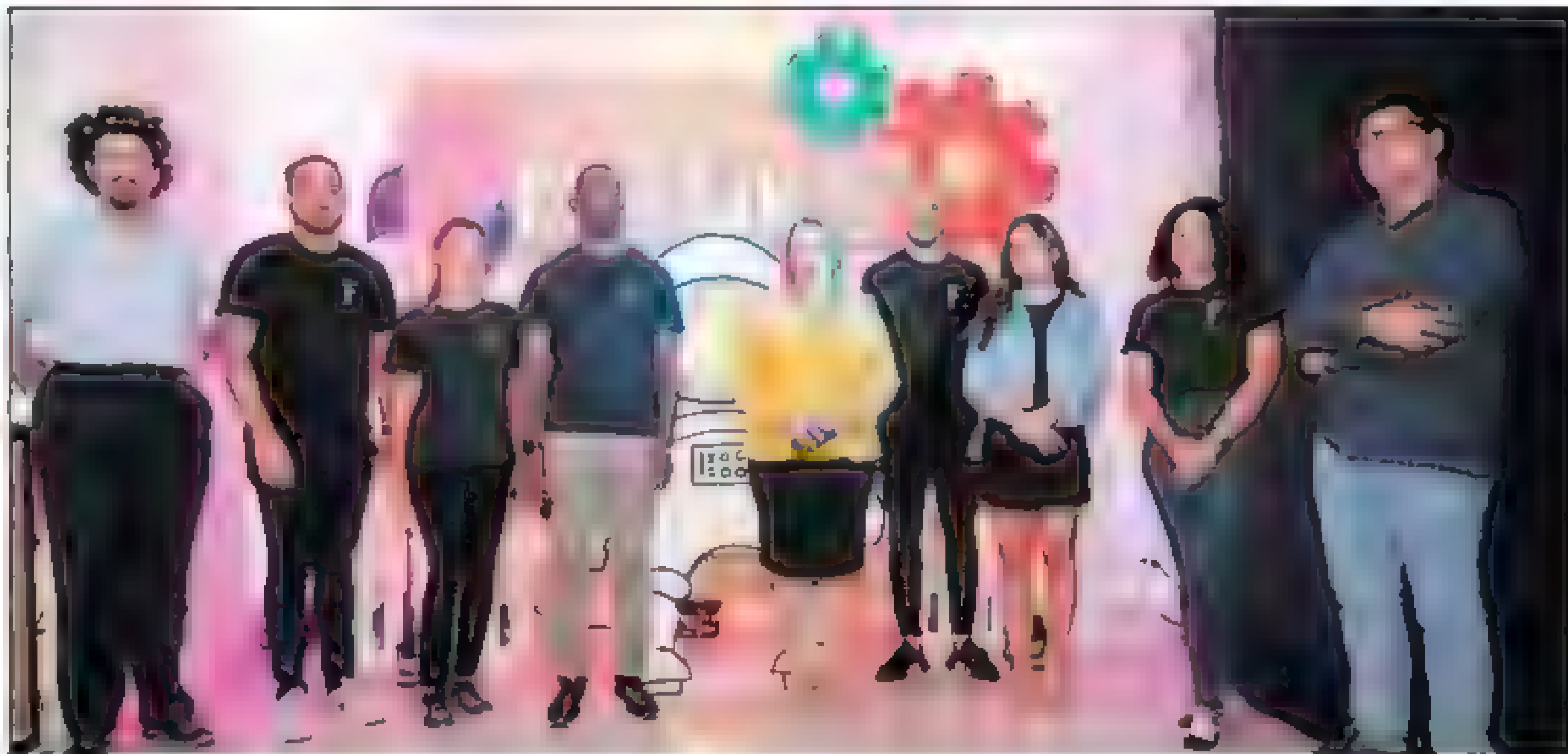
Dialuna mainta a cuminsa e Innovation Camp organisa pa FUTURA. Prome Minister tawata presente na e apertura di e campamento.

Desde cu a cuminsa goberna na 2017, Gabinete Wever-Croes I a pone innovacion 'front and central' den su maneho y a purba di tur forma pa nos muchanan bin den contacto cu kico ta innovacion. Huntu cu FUTURA, Gobierno a organisa diferente camp prome cu Covid pero lamentablemente durante Covid mester a stop.

"Awe mi ta contento di mira cu e ekipo tremendo aki di FUTURA a logra toch pa pone un camp riba pia un biaha mas pa trece nos muchanan den e mundo di innovacion. Un total di 30 mucha a participa na e campamento di innovacion kendenan ta hopi contento y entusiasmo pa siña cosnan nobo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Den su discurso cortico na e evento, Prome Minister a

expresa cu mundo ta cambiando hopi lihe y loke nos ta siñando nos muchanan awendia na scol no ta suficiente pa mayan nan ta ekipa como adulto. E trabou cu nan ta prepara pe pa mayan, ora nan tin cu haña trabou ta ful diferente y p'esey e programa agresivo di innovacion ta pa e muchanan por ta den contacto cu diferente cos, pa asina nan pensa riba cosnan diferente pa nan por ta exitoso den futuro.



"E muchanan ta cu un siman di vakantie y nan ta pasando un momento hopi bon na e camp. Cosnan cu nan ta gusta cu ta tur loke tin di haber cu tablet, cu

computer pero tambe otro cosnan interesante. Mi gradici y felicita e ekipo di FUTURA pa organisa e Innovation Camp aki. Danki special tambe na e

mayornan pa confia nos cu boso yiunan y asina poco poco nos ta construi e fundeshi pa futuro di e muchanan aki", Prome Minister a expresa.

**WCL**  
10FT  
20FT  
30FT

**PRIJS DI BAKI:**  
€150-175-200-250

PRIJS TA DEPENDE DI MI TIPO DI SUSHI

**YAMAMOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiana	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda

**OCTOBER 6**

**P'abou di brug:**

**Botica del Pueblo**

**P'ariba di brug:**

**Botica Seroe Preto**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

**OKTOBER 2021**

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

VR	01	LINDEN V/D	MA	18	VIS
MA	04	RAMAUTAR	DI	19	WEVER
DI	05	VIS	WO	20	WINTERDAL
WO	06	WEVER	DO	21	BODERIE
DO	07	WINTERDAL	VR	22	DE CUBA
VR	08	BODERIE	MA	25	EVERY
MA	11	DE CUBA	DI	26	GIEL
DI	12	EVERY	WO	27	LINDEN V/D
WO	13	GIEL	DO	28	RAMAUTAR
DO	14	LINDEN V/D	VR	29	VIS
VR	15	RAMAUTAR			

### WEEKENDDIENST

02 - 03 OCTOBER	*	WEVER
09 - 10 OCTOBER	*	WINTERDAL
16 - 17 OCTOBER	*	BODERIE
23 - 24 OCTOBER	*	DE CUBA
30 - 31 OCTOBER	*	EVERY

**NUMBERNAN  
IMPORTANTE  
pa covid-19**



**Emergencia pa covid pashent**

**166**

7pm-7am di  
Oraluna pa  
Diabietal  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

**Yama bo Dokter di Cas**

Orario di  
oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

**522-4267**

Orario di  
oficina so



**Test prome cu bay den exterior**

**597 4522, 280 0630 y 592 0709**

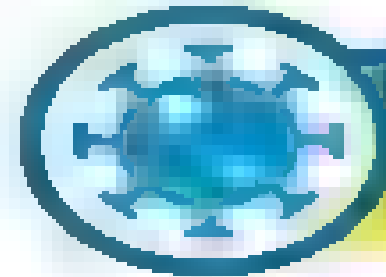
Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

**280-0101**

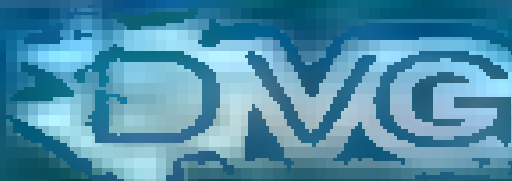
Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

**280-0505**

Orario di  
oficina so





# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

## TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?

Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo estableci, caminda hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe.

Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao.

Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende, cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi, bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad.

Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druf pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje.

Mayoria bebida sterki

awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconsheha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera.

Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trahao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha. Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes:

Pa e hoben mucha homber/muher. Deutoronomio Capitulo 21; 20-21.

Pa tur hende grandi homber/muher cu ta pretende cu mester bebe y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peliger.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35.

Isaias Capitulo 5 vers 11-12

Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3. Romanos 13 vers 13

Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia, ta den rebeldia contra Dios. Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala al-



cohol manera un tanker, manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peliger. Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe.

Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel

gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama**

**585 9500**

**of manda nos un  
e-mail na**

**solodipueblo@gmail.com**

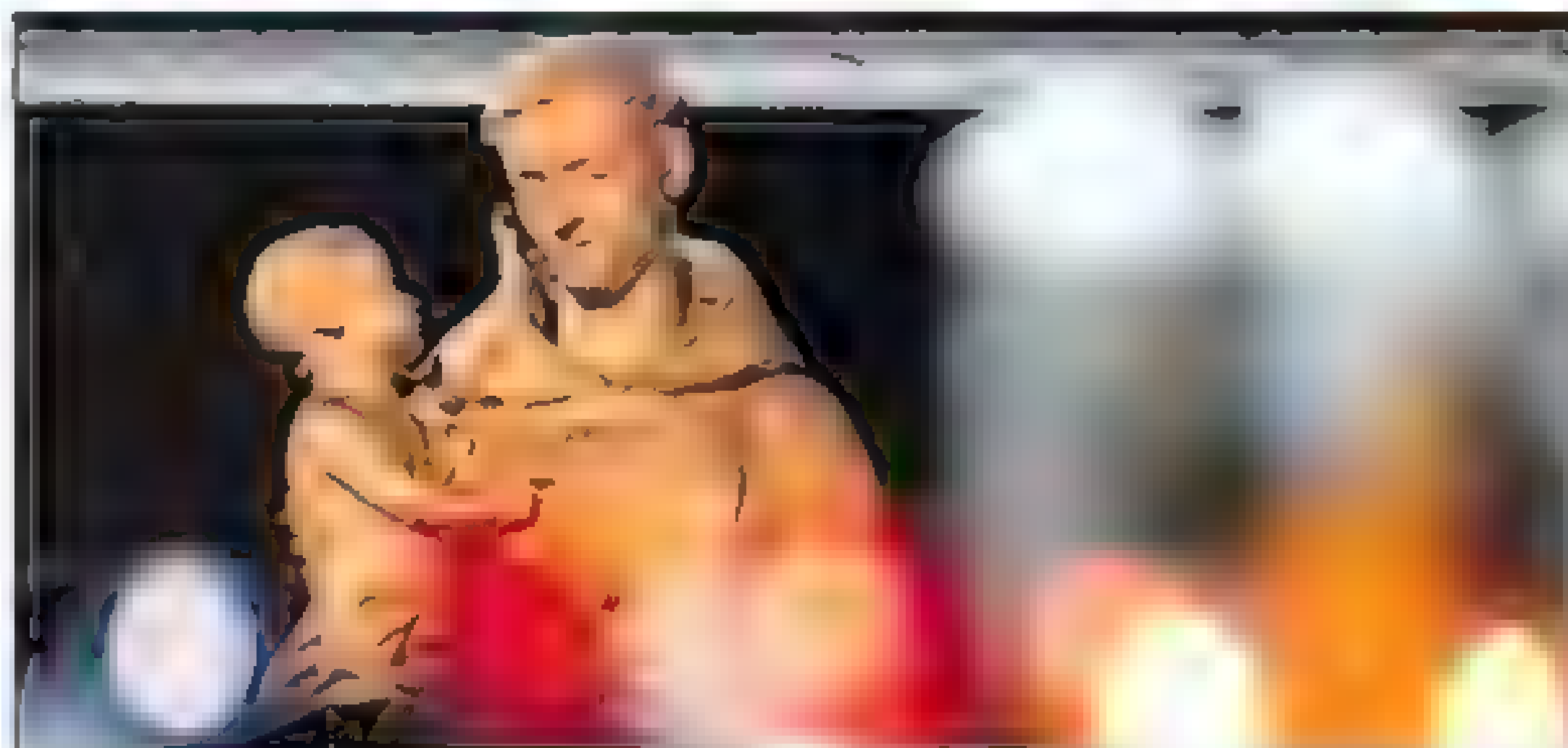
*Entrega tur dia te den  
bo port'i cas*





## Más de 216.000 menores fueron víctimas de abusos sexuales en la Iglesia en Francia desde 1950

El presidente de los obispos de Francia pide "perdón" y siente "vergüenza". "La voz de las víctimas nos trastorna, su número nos abruma" declaró Eric de Moulins Beaufort.



Estatua de San Antonio en la Iglesia de Saint-Sulpice (París).

'Vergüenza', 'espanto' y 'perdón'. Palabras clave pronunciadas por el presidente de los obispos de Francia tras recibir el informe de la Comisión Independiente sobre los abusos sexuales en la Iglesia (CIASE), que estima que 216.000 menores fueron víctimas de los abusos sexuales de entre 2.900 a 3.200 curas. "La voz de las vícti-

mas nos trastorna, su número nos abruma" declaró Eric de Moulins Beaufort, mientras que el Papa Francisco manifestó su "inmenso dolor".

La Conferencia Episcopal y la Conferencia de Religiosos de Francia encargaron (y han financiado los tres millones de coste)

un informe exhaustivo de todos los abusos desde 1950. Una especie de confesión general. Un paso doloroso para acabar de una vez con el goteo de casos de pederastia y superar las acusaciones de silencio cómplice.

Se lo encomendaron a Jean Marc Sauvé, 72 años, ex vicepresidente

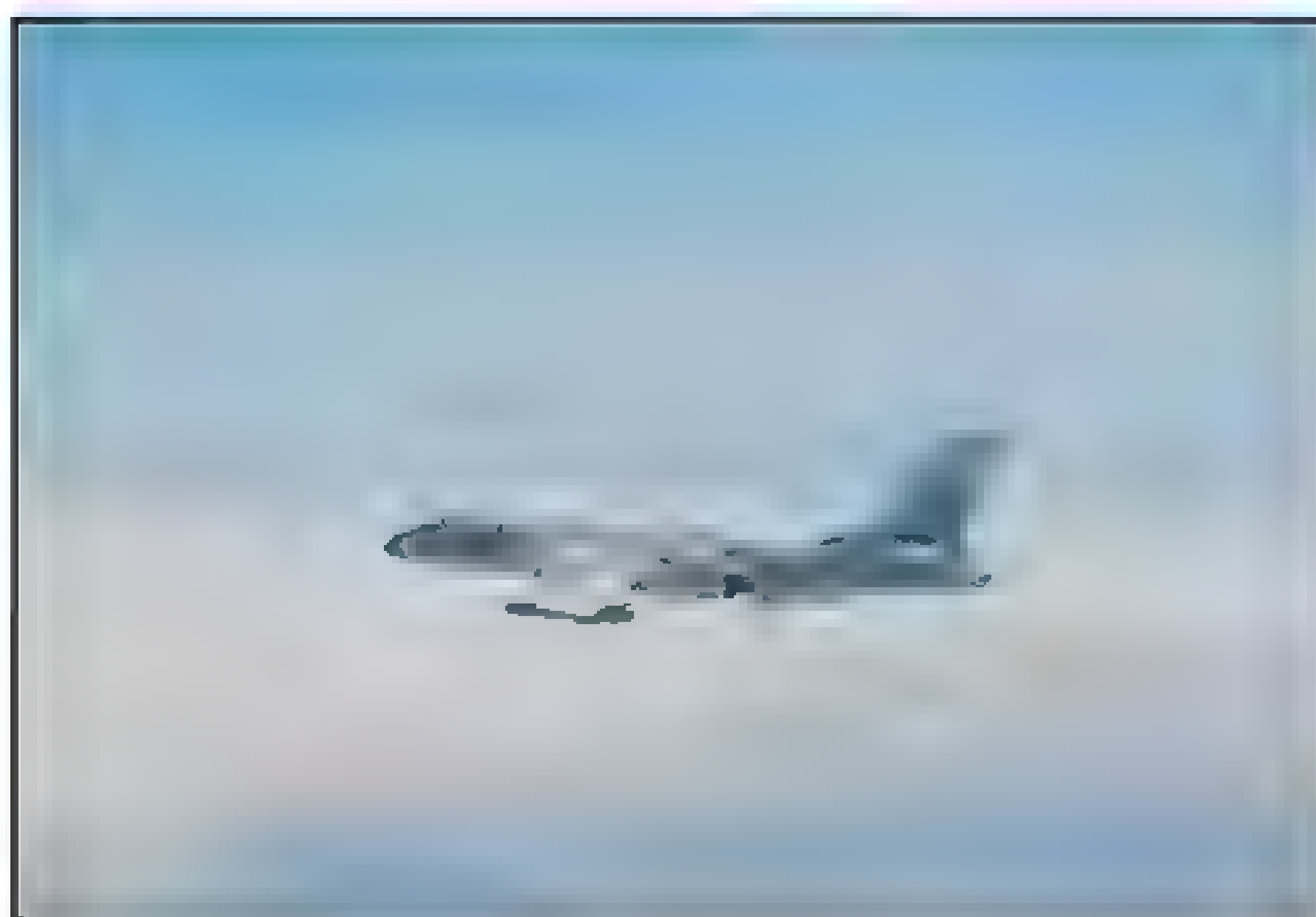
del Consejo de Estado, profesional intachable y católico declarado. Tuvo las manos libres para formar una comisión de 21 expertos en psiquiatría, sociología, medicina o derecho, todos laicos. En 32 meses ha recopilado "no toda la verdad pero sí bastante verdad" para hacer un informe de casi 500 páginas, más 2500 de anexos.



### ASIA

## Simulacros de guerra sobre Taiwan: 145 aviones de combate chinos en cuatro días

Nunca antes China había demostrado su fuerza con tantas incursiones. Al ministro de Exteriores de Taiwan le preocupa que Pekín vaya a empezar "una guerra"



A principios de septiembre, el Ejército Popular de Liberación de China (EPL) ascendió a cuatro oficiales superiores al rango de general.

### RUMANÍA

## Una moción de censura histórica tumba al Gobierno rumano en medio de la crisis económica

La oposición logró sumar 281 votos, 47 más de los necesarios, convirtiéndose en la moción más votada de la historia. La crisis política se une al avance del Covid y al encarecimiento de la luz



Horas después de que las autoridades sanitarias de Rumanía anunciaran un nuevo récord de contagios de Covid diarios, el Parlamento de Bucarest derrocó este martes al Gobierno del conservador Florin Cîtu con una moción de censura de la oposición, abriendo una crisis política en el segundo

país más pobre de la UE. "Triste, pero cierto (...) Si hay una palabra que defina a Rumanía hoy día esa palabra es 'crisis'", dijo el presidente rumano, Klaus Iohannis, al comentar el resultado de la sesión parlamentaria y aludir a la pandemia y a la explosión del precio de la energía.





## COLOMBIA ESTÁ DISPUESTA A REABRIR SUS SERVICIOS CONSULARES EN VENEZUELA

El presidente colombiano Iván Duque, aseguró que se podrá volver a prestar el servicio siempre y cuando

existan las condiciones y garantías en materia de seguridad

El presidente de Colombia, Iván Duque, dijo este martes que está dispuesto a reabrir los servicios consulares en Venezuela, suspendidos desde 2019 cuando Nicolás Maduro expulsó a los diplomáticos colombianos, solo si existen condiciones de seguridad.

seguridad», aseguró en una declaración a periodistas el mandatario colombiano.

Duque aseguró que a nadie le puede extrañar esta decisión porque su país siempre han tenido una actitud amigable con los ciudadanos venezolanos. Sin embargo advirtió que su gobierno no dejará en ningún momento de denunciar los atropellos de la dictadura y la convivencia que ha tenido esa dictadura con los grupos terroristas colombianos.

«Estamos abiertos a que si hay las condiciones y si hay las garantías se pueda restablecer ese servicio consular, pero, obviamente, sobre la premisa de que existan todas las garantías en materia de



«Nosotros hemos tenido servicios consulares de manera permanente para Venezuela hasta que nuestros cónsules fueron expulsados por parte de la dictadura», expresó Duque. Asimismo, aclaró que la reapertura de es-

tos servicios no tiene que ver con qué tipo de gobernante hay. Se trata de garantizar la atención de los ciudadanos.

**Relaciones rotas**  
Maduro planteó a finales de enero del año pasado el restablecimiento de las

relaciones a nivel consular con Colombia. La propuesta entonces la rechazó Duque. El presidente de Colombia consideraba que había muy pocas garantías en Venezuela para la prestación de servicios consulares.

## Venezuela suma 1.527 contagios de covid-19

El gobierno de Maduro prevé alcanzar la vacunación contra el covid-19 de 50% de la población "en edad de ser vacunada" antes del 15 de octubre, según Nicolás Maduro

«A 568 días de la pandemia en Venezuela, informamos que durante las últimas 24 horas el país registró 1.527 nuevos contagios», dijo Nájuez a través de su cuenta en la red social Twitter, donde detalló que la entidad con más casos durante esta jornada fue Miranda con 427, seguido de su vecina Caracas con 406, Lara con 135,



Aragua con 133, Nueva Esparta con 107, Vargas con 62, Yaracuy con 61.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



# FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. **TUR HONOR Y RESPET NA CRISTO HESUS**

Den e palabra disipulo, bo ta haña formacion di e palabra disciplina, tur disipulo mester wordo disciplina, pa asina, nan por biba den obediencia na Dios.

Hopi hende ta papia di Dios, pero nan no kier wordo disciplina, nan kier biba manera nan kier, dicidi pa nan mes, y laga Dios un banda.

Pero disciplina y coreccion di Dios ta na bienestar di tur hende cu kier Arepentí y asina tin Adelanto den nan bida spiritual y social. E disciplina di Dios ta sano, puro y berdadero, y den dje tin restauracion, amor, y pordon, cual ta e cosnan cu mundo no por ofrece.

Hesus ta bisa den Juan capitulo 15 vers 5: Ami ta e mata di wendruif, boso ta e Ramanan. Esun cu keda den Mi y Ami den Dje, esey ta duna hopi fruta,

pasobra separa di Mi boso no por haci nada.

Cuanto hende ta kere cu nan por biba sin Dios?

Hesus ta bisa cu separa di Dje cu nos no por haci nada, ni maske cuanto placa y poder nos tin.

Juan 15 vers 6 Hesus ta bisa: Si un hende no ta keda den Mi e ta wordo tira afo manera un rama y ta seca y hende ta recohe nan y tira nan den candela y nan lo wordo kima. (lesa Juan 3 vers 16-21)

Juan 15 vers 7 Hesus ta bisa: Si boso keda den Mi y Mi palabranan keda den boso, pidi tur loke boso kier, y esaki lo wordo duna na boso. Den esaki mi Tata ta wordo glorifica, ku boso ta carga hopi fruta y asina ta demostra di ta Mi disipelnan.

E mundo no por ofrece abo y bo Famia un bendicion grandi asina, anto



## Oracion di dia

### UN FELIZ DIA BENDICIONA Y CU DIOS BRASA BOSO CU SU AMOR Y TERNURA

Marta tabata masha ocupa cu e cosnan di hacinan. El a bay bisa Hesus: "Señor, no ta importa Bo cu mi ruman ta laga mi so haci trabou?" (Lucas 10-40)

Marta un hende muhe sumamente preocupa pa sirbi su huespednan mas miho posibel. Mientras Maria ta cay sinta na pia di Hesus y tabata scucha Su palabra. Na un manera sabi Marta ta pidi Hesus pa hala atencion di Maria pa yude. Hesus no ta desapropa e trabou di Marta. Sinembargo E ta muestra cu ta un cos so ta berdaderamente necesario, esta scucha Su palabra. Den nos comunidad tambe tin hende manera Marta y Maria. Nos mester traha, nos mester sirbi, ma nos trabou mester ta carga pa nos bida spiritual. Nos fe y union cu Cristo mester ta e base pa tur nos actividadnan.

No kibra drenta dia ni un of otro actividad sin mas, pone nos actividadnan den man di nos Señor. Y papia cu n'E den oracion. Scucha loke E tin di bisa nos. Di e manera aki, nos ta keda yena cu Su sabiduria pa nos siña scucha otro y pone atencion pa cualkier pensamiento di necesidadnan den nos comunidad.

Oracion: Señor yuda nos pa haya tempo pa resa y duna nos e gracia pa resa sin stop y pa resa cu nos curason.

Amen.

gratis.

E mundo di scuridad kier ofrece hopi cos, pero den tur local cu nan kier ofrece, tin malesa, depression, pleito, rabia, idolatria, y morto.

Pero Dios den su inmenso amor ta ofrece na tur famia y nan hogar, cosnan grandi y berdadero, simplemente ora bo permanece den Dje.

Na prome lugar Dios ta ofrece misericordia, pordon di pica, y bida eterna, cual e mundo di scuridad no por ofrece pasobra nan no tin.

Hoben local Dios por dunabo ora bo pone Dios na prome lugar den bo bida, ningun dealer di droga no por dunabo, ni

tampoco ningun mafioso.

E bendicion di Dios ta completo y no ta añadi tristesa den dje, ora bo ricibi bendicion di Dios bo por drumi trankil anochi, sin tin di corda cu polis por bati bo porta, of malbadonan por ataca bo cas. Nos a duna un entrada hopi simpel di e palabra di e Dios y beneficianan cu Dios ta ofrece pa un bida yena cu Felicidad.

Hopi ta papia di Felicidad, pero nos a demostra a base di Su Palabra, na tur mayor, y nan yiunan, y na henter Famia, cu tur Felicidad sin Cristo Hesus ta fake. (falso)

Solamente Cristo Hesus por duna e Felicidad berdadero y eterno.



**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## MATRIMONIO E PILAR SOCIAL

Matrimonio ta un pilar social estableci pa Dios. Matrimonio ta nos pilar social cu mester wordo cuida, pasobra mas homber y muher uni den matrimonio, ta duna e familia estabilidad, y responsabilidad. Y ta haci nos isla socialmente fuerte, y respeta.

Nos tin hopi divorcio, nos pilar social a wordo sacudi fuertemente, y door di esaki, nos Crisis Social a aumenta, no ta coronavirus a causa Crisis Social, ni tampoco ningun gobierno, ta nos mes como pueblo a laga e pilar social cu Dios a estableci pa nos cay door di falta di respet pa matrimonio y hende a perde temor di Dios.

Placa no por resolve Crisis social, ta hende mester bolbe bek na Dios. (2 Cronicas 7 vers 14-15)

Hopi hende ta duda pa casa y hopi ta cla pa divorcia, hopi ta haña yiu soltero y hopi tata cu no ta cria nan yiu.

Eleccion ta bini, y eleccion ta bay, pero bo no ta mira ningun politico cu un campaña anti divorcio, y pro bienestar familiar, pa nos por tin un estado social solido, halsando e standard di matrimonio.

Den Genesis Capitulo 1 vers 27 ta bisa; Dios a crea hende segun Su mes imagen, segun e imagen di Dios E a crea hende, homber y muher E a crea nan.

Homber y Muher ta igual den valor y dignidad dilanti di Dios, pesey Dios ta odia maltrato y violencia domestico, pasobra Dios a estableci matrimonio den un vincula di bendicion. No pa ningun hende domina otro pero pa nan por biba den amor cu otro. (Mateo 19 vers 4-6)

Pesey un homber lo bandona su tata y su mama y lo uni cu su esposa, y nan dos lo bira un carni.

E muher ta coresponde na e homber y e homber ta coresponde na e muher. E muher ta fuerte caminda e homber ta zwak y e homber ta fuerte caminda e muher ta zwak, no tin competencia den matrimonio, tur dos tin mester di otro y tur dos mester cuida otro. Sin machismo y sin envidia.

Hopi biaha bo ta tende e palabra e muher mester ta sumiso na e homber of e muher mester somete na e homber. Kico esaki ta nifica?



Awel esaki ta nifica: Cu e muher mester Acepta y Coopera cu su esposo su liderazgo den Señor, pasobra ta Dios ta pone homber como cabes di cas, esaki ta un puesto establece den Señor, pa asina e matrimonio por funciona y tin un bon relacion den tur cos.

Pa por tin sumicion tanto e esposa como e esposo mester tin Señor na prome lugar den nan curazon. (Efesios 5 vers 21).

Respet ta prome yabi pa un bon matrimonio, si no tin respet no tin nada, hopi ta kere cu ta placa, relacion sexual, cas grandi, bon trabao, muher cu bon curpa, of homber tipo artista, ta esey ta matrimonio, si un persona no ta respeta, sea e ta homber of e ta muher, su matrimonio lo pasa den hopi scual, y por termina malo.

Laga nos haci hopi oracion pa tur matrimonio tanto na Aruba y den reino Hulandes y henter mundo. (Hebreos 13 vers 4-5).



### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten





	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

6				5				1
			4		6			
		3				7		
	2			3			8	
1			2		7			9
	7			8			1	
		6				2		
			5		3			
7				1				5

## Sopi di Letranan

C O R A A I D N I D V L Q F U  
D J N N L P N S B F G M Z Y J  
E G H G A U S T R A L I A U D  
O B O O G Q U E N I A Y V Y X  
H D L L U F A A N D O R R A W  
C F A A T L R H C I T A L I A  
C S N T R T U P N G N M R I D  
Z T D S O T H X G A A E S T T  
M W A L P J U E E R M E N K D  
I A Q I T C S R R M N E J T E  
C T L M S P H O Q O B H L T R  
H D E A A S C I D U V U W A A  
I S C N S O U N N R I H R E D  
L M H S S I I R G A B A B G Y  
E A N D L Z A B R A S I L Y O

PORTUGAL MALASIA  
ESPAÑA LUXEMBURGO  
HOLANDA ANDORRA  
ALEMANHA CHILE  
ITALIA  
BRASIL  
ANGOLA  
INDIA  
CHINA  
QUENIA  
AUSTRALIA  
TURQUIA  
MARROCOS  
INDONESIA  
RUSSIA

L O U R O S A P D X T A D E S  
B B B S J R S I S A L H H O W  
E O I N I M U L A Q K C A C C  
I A L E K D J Y A K C A C A I  
R T D R J U G F X P C R T T M  
K A J O O R M O A O B R A A E  
M L P A C A B I U I L O H R N  
C R Z D I L H R Q E A B P P T  
O B M O T U O A B R O N Z E O  
B A U G S M N C H H D G C H R  
R O F L A I X L A F J E E A D  
E E H A L N J A A R G I L A I  
G A R Q P I X C M Q P G L F V  
L E P A P O L I N H O E U I M  
F Y Q D Y B M E E B F Y X X Z

LA ARGILA  
SEDA CIMENTO  
COURO FAIANCA  
ALGODAO COBRE  
SISAL PRATA  
MADEIRA BRONZE  
BORRACHA LATAO  
ALUMINIO DURALUMINIO  
OURO  
CALCARIO  
PLASTICO  
PAPEL  
VIDRO  
ACO  
LINHO

El único modo de  
hacer un gran trabajo,  
es amar lo que haces.

—Steve Jobs

**STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero